Ը. ՏԱՐԻ 2228 ԹՈՒԱԿԱՆ ՀԱՅՈՑ 13 ՄԱՐԳԱՅԻ 4383 19 ՅՈՒՆԻՍ 1891 24 ԶԻԼԳԱՏԷ 1308 ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ

20 ՓԱՐԱ

ՆԱՄԱԿԱԳԱՐՈՒԹԻՒՆ ԽԷԼԴՐՈՒԹԻՒՆ ԵՎ ԷՋՈՒՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Կ. Պոլիս

درعلیه ادارهٔ غلطه ده نوردونکیان خانی آره‌وك

فرنگی اداره‌سی

Direction du journal AREVELK
Galata, CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար Տարեկան գանձանակագրեամբ	150
» » Վեցամսեայ » »	75
» » Եռամսեայ » »	40
Օտար երկիրներէ Տարեկան Ֆրանք	56
» » Վեցամսեայ »	28
Ընտիր Թուղթի վրայ մասնաւոր ապագր. Տարեկան Օսմ. Ոսկի	2
Գաւառաց Թղթատարի ծախք միօրինակ	Ղրշ. 50

Խմբագրութեան ուղղուած նամակ կամ չընդունուիր եւ չի արուիր։

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

Գ. ՊՈԼԻՍ, ՅՈՒՆԻՍ 19|1 ՅՈՒԼԻՍ 1891

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԳԵՐԵՎԱՃԱՌՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐՆ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆ

Ֆրանսայի Երեսփոխանաց Ժողովը չուզեց վաւերացնել Պրուսէլի Դեսպանախորհրդոյն պայմանագիրն, որոյ յօրինման 16 կառավարութիւնք մասնակցեր էին, ի մասին գերեվաճառութեան ընկման յԱֆրիկէ և մերձակայ ջուրց մէջ։ Այս կարգադրութեան կցուած էր ուրիշ մը, որով Քոնկոյի նորակազմ Պետութեան մաքսային միջոցներ կը տրուէին՝ պէտք եղած քանակութեամբ հասոյթներ հաւաքելու, և այսու սատարելու գերեւաց տուրուառին ընկման Քոնկոյի ընդարձակ հողատին մէջ։ Ֆրանսա գերեւաց ազատութիւն տալու մարդասիրական ձեռնարկին մէջ յանցելումն եւրոպան ուրիշ ամեն Տէրութիւնէն գերազանց դատնուած էր։ Եւ ներկայ պարագայիս մէջ ազատական ոգւոյ պակասութեամբ չէր անուշտ որ Ֆրանսական Խորհրդարանն աննպաստ ընդունելութիւն մ'ըրաւ Պրուսէլի Դեսպանախորհրդոյն մարդասիրական որոշման։ Բայց Ֆրանսացիք կարի դիւրազգած ժողովուրդ մ'են, և երբ իրենց ազգային արժանապատուութեան գպչող կէտ մը նշմարեն, ուրիշ ամեն խնդիր, որչափ եւս հիմնաւոր, անտես ընելու չեն վարաներ։ Արդ, որպէս զի ափրիկեան գերեւաճառ նաւերու վրայ հսկողութիւն կատարուի, ստորագիր Տէրութեանց արտօնութիւն տրուած էր իրենց մարտանաւերուն միջոցաւ կասեցնել կասկածելի նաւերն և անոնց թուղթերն ու տումարները քննել, և եթէ անկանոն բան մը նշմարեն, մօտագոյն նաւահանգստին իշխանութեանց յանձնել նոյն նաւ։ Կը պատահի որ գերեւաճառ նաւեր Ֆրանսական դրօշ կը պարզեն՝ հսկողութենէ զերծ մնալու համար, և օտար մարտանաւն որ կասկածի կ'ներթայ՝ կը հարկադրի Ֆրանսական դրօշ կրող նաւուն մօտենալ, և քննել իմանալ թէ իրօք Ֆրանսական՞ նաւ է, և գերի՞ կը փոխադրէ։ Այսպիսի քննութիւն մը թէեւ Անգլիացիք յանձն կ'առնուն այն կասկածելի նաւուց վրայ որք անգլիական դրօշ պարզեն, թէեւ գերեւաճառ նաւու մը վրայ խարդախութեամբ անգլիական դրօշ պարզուելուն համար այնպիսի նաւու մը օտար մարտանաւու մը կողմէ քննութիւնն անարդանք չեն համարիր անգլիական դրօշին, բայց Ֆրանսացիք այսպէս չեն խորհիր։ Քանի որ դրօշը Ֆրանսական է, նաւը, կ'ըսեն, Ֆրանսական հողանոյն ներքեւ պէտք է նկատուի, ուրիշ բան է եթէ Ֆրանսական մարտանաւ կամ Ֆրանսական իշխանութիւն մը քննէ խարդախութիւնն իմանալ եւ պատժական դատարանի մը յանձնէ յանցաւոր նաւապետը կամ նաւատէրը։ Ֆրանսական այս զգացման մասնաւոր դրդիռ տուող պարագայ մը եթէ կայ՝ սա է թէ ափրիկեան ջուրց մէջ, մանաւանդ Մատակասքարի ջուրց մէջ, պտրող և գերեվաճառութեան ընկման հետապնդող մարտանաւք ըստ մեծի մասին անգլիականք են, և անգլիական սպայի մը հրամանաւ կասեցնել ֆրանսական գրօշ կրող մարտանաւ մը՝ չիղերուն կը դպչի Ֆրանսացւոց։ Մատակասքարի ջուրց մէջ Անգլիացւոց այսօրինակ արտօնութեան մը կամ իշխանութեան մը կիրառութիւնն անհանդուրժելի կը գտնեն Ֆրանսացիք։ զի Մատակասքար դեռ նոր մտած է ֆրանսական անուղղակի իշխանութեան ներքև, ենթարկուելով Ֆրանսայի քաղաքական թեւարկութեան, եւ մինչեւ մօտ ժամանակներս հոն տիրող իշխանութիւնն էր անգլիական քաղաքական և միսիոնարական իշխանութիւնն։ Անգլիացիք ի Մատակասքար տակաւին կ'ուզեն եղեր հաստատել թէ ծովերուն իշխանութիւնը Մեծին Բրիտանիոյ կը պատկանի, նոյն իսկ Մատակասքարի ջուրց մէջ, և եթէ պատահի որ նոյն ջուրց մէջ անգլիական մարտանաւ մը ֆրանսական դրօշ կրող կասկածելի նաւ մը կասեցնէ իբրեւ գերեւարձ և մօտակայ նաւահանգիստ մը առաջնորդէ դատուելու, թէեւ այն նաւահանգիստ ֆրանսական լինի, Ֆրանսացիք զայս ամենամեծ նախատինք կը համարին իրենց ազգային պատուոյն, և յայս Մատակասքարի բնիկներուն ծանր նուաստութիւն մը։ Արդէն Եգիպտոսի և Երբեւ՞ է թէ Քառեակ Նիզակակցութեան խնդրոց պատճառաւ ուելի քան երբեք հականգլխական հոսանք մը կը տիրէ ի Ֆրանսա։ Խնդրոյն այս մասնաւոր պարագայք աջօրեցան սա ընդհանուր բանաձեւութեան ներքեւ թէ «Մօտու որպէս ցաւաքի վրայ, Ֆրանսացի մը Ֆրանսացիներու ուելեթ կընայ հնազանդիլ»։ Ի գործ արտաքին գործոց Նախարար Պ. Ռիպօ յիշեցուց թէ 1845 էն ի վեր այսպիսի չափաւոր հսկողութիւն մը արդէն ի գործ կը դրուի Ֆրանսական դրօշ կրող նաւերուն վրայ, ինչպէս նոյն հսկողութիւն ֆրանսական մարտանաւք կարող են ի գործ դնել ուրիշ ազգաց դրօշը կրող նաւերուն վրայ, որոց համար կասկածին թէ գերի կը փոխադրեն։ Ժողովն հայրենասիրական եռանդեան մը մէջ 104 ի դէմ 439 քուէով «օրանգեց» Պրուսէլի Դեսպանախորհրդոյն խնամեալ աշխատութեան արդիւնքն, այսինքն՝ հայերէն աշխարհաբարով՝ «մերժեց» զայն։

Ֆրանսացիք կ'ըսեն որ եթէ մարդասիրական այդ մեծ ձեռնարկ ի գերեւ կ'երթայ՝ յանցանքը ֆրանսական Շօվինութեան չէ միայն։ զի անկէ յառաջ Անգլիացիք և Գերմանք՝ իրենց նիւթական շահասիրութեամբ՝ այնպիսի սեղմումներ դրած էին որ Դեսպանախորհրդոյն գովելի նպատակին իրագործումը դժուարութեան մատներ էին։ Օրինակի համար, Ֆրանսա առաջարկած էր որ կատարելագործեալ զէնքերու և եւրոպեան ոգելից ըմպելեաց Ափրիկէի ներսերը ղրկուիլն արգիլուի, որպէս զի բնիկ ցեղերն, որոց օգտին համար խորհուած էր խափանել գերեւաց որսացումն և տուրեւառն, ոգելից ըմպելեաց գործածմամբ չվատթարանան, չդազանանան, և նոր զէնքերու կիրառութեամբ ղիրար չփճացնեն։ Բայց Պիրմէնէէմ և Համպուրկ չընդունեցին այս սեղմումներ իրենց վաճառականութեան վրայ, և անգլիացի և գերման պատուիրակները չհաւանեցան ֆրանսացի պատուիրակաց առաջարկութեան։ Շատ շատ յանձն առին ծանր մաքսերու ենթարկել այս նիւթոց ներածումը։ բայց չհաւանեցան բոլորովին չնչել անոնց վաճառումն Ափրիկէի ներսերը։

Բաց աստի, կ'ըսեն Ֆրանսացիք, Պրուսէլի Դեսպանախորհրդոյն համաւաւոր դաշնագրին ստորագրումէն ի վեր, իրական դէպք մը տեղի ունեցաւ որ մեծապէս կրնայ նպաստամատոյց լինել գերեւաճառի խափանման։ Ափրիկէ բաժնուեցաւ քաղաքակիրթ ազգաց միջեւ։ Ամեն Տէրութիւն, իւր իշխանութեան ենթարկեալ ափրիկեան երկրին մէջ, հոգ պէտք է տանի գերեւաց որսացումն և տուրեւառն արգիլելու։ Ցայսմ մասին Ֆրանսա եւս իւր պարտաւորութիւնը պիտի կատարէ Մատակասքարի և Քոնկոյի կողմերը։

ՕՐՈՒՆՆ ԴԻՊԵՐ ԵՒ ԽՆԴԻՐՆԵՐ

Ռուսիոյ Կայսեր մեկ Ուքազը կը հրամայէ այս տարի 262,400 զինուոր գրել։ 1881ին գրուած զինուորագրութիւն էր 212,000, յորմէ կը հետեւի թէ խաղաղութեան ժամանակ Ռուսիոյ պահած զօրաց թիւն աւելցած է 50,000 հոգի առ մէն մի տարի։

—Աթէնքէ կը ծանուցուի թէ հականգլխական դդացում մը կը տիրէ հելլենական մայրաքաղաքին մէջ և Յունաստանի ներսերն։ Ի Փեթերսպուրկ հաշտ աչքէ չի նայուիր Անգլիոյ և Յունաստանի բարեկամաձանութեան, և Համալաւանք և ֆրանսացի Շօվէնք Յունաստանի մէջ լուր տարածեր են թէ Լորտ Սալզպըրիի դահլիճն աւտրեան յաւակնութեանց ոյժ կուտայ, ի ՀԱՍ հելլենական շահուց, ուստի և հելլենական հանրային կարծիքն աննպաստ ընթացք մը առած է անգլիական ազդեցութեան դէմ։

—Վիլհելմ Կայսր Համպուրկ, Հելկոլանտ, Հոլանտա և Անգլիա երթալու համար Պերլինէ ճամբայ չելած, նախարարաց խորհրդոյ արտասովոր նիստի մը նախագահեց, յորում պէտք եղած «որոշումներ տրուեցան» իւր բացակայութեան միջոցին Կայսրութեան ներքին և արտաքին գործոց վարչութեան համար։ Նոյն խորհրդոյ մէջ որոշուեցաւ մասնաւոր վիճակահանութիւն մը ի հրապարակ հանել, որոյ զուտ արդիւնքն, երեք միլիոն մարք, կամ ըստ այլոց երկուք ու կէս միլիոն մարք, գործածուի գերութեան ջնջման յԱֆրիկէ։ Այս գումարէ 400,000 մարք պիտի տրուի Վիսման հազարապետին սկսած հանգանակութեան, որոյ նպատակն է շոգենաւ բանեցնել Ափրիկէի կեդրոնական լճերուն վրայ։ Վիճակահանութեամբ դրամ հայթայթելու այս գաղափարն առաջարկած է Ռենենան նահանգի հակագերեւարարական ընկերութիւն մը, և կայսրն հաւանած է անմիջապէս, թէեւ վիճակահանութեան կառավարական փոքրին ծրագիրն, որոյ նպատակն էր կարգ մը հին տուներ վար առնլով տեղ բանալ Վիլհելմ Ա. Կայսեր յիշատակարանին կառուցման, քննադատեցաւ կարգ մը գերման լրագրաց կողմէ, այն ընդհանուր նկատողութեամբ որով վիճակահանութիւնը գովելի դրութիւն մը չէ դրամ հաւաքելու։ Բայց այն վիճակահանութիւն յաջողեցաւ, և նոր ծրագիրն եւս յաջողեցաւ յոյս կուտայ։ Բոնդակ գումարը պիտի լինի ութ միլիոն մարք, եւ կ'երեւի թէ մեծ մասը պիտի գործածուի պարդեւները վճարելու։

—Լեւոն ԺԳ. Պապն հրամայեց որ «Սրբոյն Պետրոսի Դանձանակէն» մասնաւորաց եղած մեծաքանակ փոխատուութիւնք եւս տրուին տարեոյս ընթացքին մէջ։ Պաշտօնական դանձապետին տուժարաց քննութենէն իմացուեցաւ թէ Վատիկանի տարեկան ծախքն է եօթն միլիոն ֆրանք, և Ս. Պետրոսի Դանձանակին ամենէն աւելի նպաստող երկիրն է Ֆրանսա, որ միանակ կուտայ նոյնչափ որչափ միւս ամեն կաթոլիկ երկիրք միացեալ։

—Զինաստանի Կայսեր հրամանագիրն որով տեղական իշխանութեանց կը պատուիրէր օտարազգեաց դէմ ուղղեալ չարժման վերջ տալ՝ ակնկալուած ազդեցութիւնը չբերաւ։ Զինացի ամբոխը կը շարունակէ վայրագութիւններ գործել, զորս չենացի զօրքն անկարող կը լինի զսպել։ Քանի որ տեղական կառավարութիւնն անկարող կը գտնուի օտարահպատակները պաշտպանելու, Տէրութիւնք զգուշական միջոցներ ձեռք առին։ Եանկ-Զէ-Քեան կի կամ Դեղին գետի ջուրց մէջ այսքան հատ օտար մարտանաւեր կը գտնուին։

— Փարիզի Բժշկական Ակադեմիայի մէջ քննութեան յայտնութիւն մ'եղաւ անցեալ շաբթուն։ Փրոֆ. Քոնսիլ պատմեց թէ օտարական բըժիշկ մը, (որ կ'երեւի թէ ամերիկացի է,) գիտական փորձ մ'ընելու համար, քաղցկեղէ տառապեալ կնոջ մը մէկ ստինքին վրայ գտնուող քաղցկեղը պատուաստեր է միւս ստինքին վրայ, և քիչ ետքը քաղցկեղի պատուաստն այնքան ազդեցութիւն բռներ է որ երկրորդ ստինքին վրայ եւս քաղցկեղի խոշոր պալար մը կազմուելով, խեղճ կինը մեռեր է։ Տքթ. Քոնսիլ գիտական տեսակէտով յայտարարելէն ետքը թէ այս փորձ կ'ապացուցանէ քաղցկեղի փոխադրականութիւնը, փութաց յարել թէ ինք կը պախարակէ այս բժիշկին ընթացքը։ զի դիտութենէն վեր է մարդկութիւնն։ Անմիջապէս, բոլոր Ակադեմականք բողոքեցին, սոսկմամբ մերժելով հասարդկային ընթացքն այն օտարական բժշկին, որ խիղճ չէ բրած հիւանդ կնոջ մը մահը փութացնել՝ գիտական խնդրոյ մը վրայ իւր հետաքրքրութիւնը գոհացնելու ուզելով։ Ամեն կողմէ ուղղեալ հարցասղնդմանց պատասխան տրուեցաւ թէ այդ դէպք Ֆրանսայէն դուրս պատահած է, և Փարիզի խորհրդոյն կողմէ ալ յայտարարեցաւ թէ Ֆրանսական հիւանդանոցաց մէջ այդպիսի «եղեռնական» փորձեր չեն կատարուիր։

—Թուրինկեան նահանգին մէջ, ի Վէյմա (Գերմանիա), դպրոցք փակեցան... ցուրտի պատճառաւ։ Տղայք չէին կրնար դասարանի մէջ մնալ առանց կրակի, և կրակարան վառելու փայտ չկար։

—Վիեննայի պատժական դատարանն անցեալ շաբթուն դատեց 21 ամեայ ուսանող մը, որ մի քանի օր յառաջ յաջողապէս անցուցած էր իւր Տոքթորութեան քննութիւն, և կ'ամբաստանուէր իւր թէ մին 7 և միւսն 9 տարեկան երկու աղջիկներու դէմ անբարոյական վարմանց մէջ գտնուելուն համար։ Դատը դռնփակ տեսնուեցաւ, և յետ երեք ժամու խորհրդակցութեան, նախագահը տասնամեայ բանտարկութեան դատապարտեց երիտասարդը։ Սա սկիզբէն ի վեր ամենայն զօրութեամբ կը հերքէր ամբաստանութիւնն, ինքզինք անմեղ հռչակելով, և երբ դատապարտութիւնը լսեց, յանկարծ դաշոյն մը հանելով գրպանէն, սրտէն քանիցս զարկաւ ինքզինք, ազազակելով։ «Դատարա՞ն է պատճառ իմ մահուանս»։ Պահապանք և այլ անձինք ի զուր փորձեցին դաշոյնը կորզել երիտասարդին ձեռքէն։ Հիւանդանոց տարուելուն պէս մեռաւ։ Այս ողբերգական դէպք սաստիկ սրտայուզութիւն պատճառեց դատական պաշտօնատարանին և փաստաբանական ակմբոյ մէջ։

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՊԱՆՔԱ

ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ
ԱԶԳ. ՄԿՐՏԻՉ ԷՖԷՆՏԻ ԷՍԱՅԱՆԻ

Մեր երեկի թիւով հրատարակեցինք Օսմանեան Կայսերական Պանքայի տարեկան ժողովոյն վրայ ընդարձակ տեղեկութիւն մը, և նախագահին Լորտ Հիլլիկնտրնի բանախօսութիւնն։

Օսմ. Պանքայի բաժնետէրերէն Ազն. Մկրտիչ էֆէնտի Էսայեան, որ ի Լոնտոն կը գտնուի, ուշագրաւ բանախօսութիւն մ'ըրած լինելով այս գումարման մէջ, թարգմանութիւնն արժան կը համարինք դնել ստորեւ։

«Կը հաճի՞ք թոյլ տալ ինձ՝ իբրեւ մին ի բաժնետէրց և իբրեւ ի Կ. Պոլիս հաստատեալ վաճառական՝ մի քանի խօսք ըսել նկատմամբ Օսմանեան Կայսերական Պանքայի յարաբերական կացութեան հանդէպ Օսմ. Տէրութեան, Կ. Պոլիս գոլով իւր գլխաւոր ասպարէզ գործունէութեան։

«Զիք տարակոյս թէ Պանքան մեծ օգուտ պիտի քաղէ Թուրքիոյ յառաջդիմութենէն առեւտրական զարգացման և գանձային բարգաւաճման ճամբուն մէջ, և որովհետեւ հանրածանօթ իրողութիւն մ'է թէ ան երկրին բնական հարստութեան միջոցներն անսահման են, անոնց զարգացումէն շատ աւելի չհաւատր վիճակ մը կրնայ յառաջ գալ թէ՛ Պանքային և թէ նոյն իսկ երկրին համար։ Այս առարկայք կրնան իրագործուիլ երկրին օժտելով դիւրին հաղորդակցութեան միջոցներով ընդ մէջ նաւահանգստաց և մայրաքաղաքին, որպէս և ընդմէջ ներքին գաւառաց և նաւահանգստաց։

«Երկաթուղիք են անտարակոյս մեծ գաղտնիքն այն հրաշալի բարգաւաճմանց զորս կը տեսնենք յԵւրոպա և յԱմերիկա, և անշուշտ նոյն բարեբաստիք արդասիքը պիտի ընծայեն նաեւ ի Թուրքիա։ Այս երկաթուղիք հաստատութեան աղբիւր մը պիտի լինին երկրին համար և եկամտի միջոց մը Պանքային համար, զօրեղապէս ժողովրդարանալով բնիկ արհեստագործութեանց և ընդհանուր վաճառականութեան թէ՛ մայրաքաղաքին և թէ գաւառաց մէջ։

«Բերկրութեամբ կը յիշեմ թէ արդէն կարեւոր գծեր չինուելու վրայ են և ուրիշներ պիտի սկսուին ի մօտոյ։ Պանքային սրտագին աջակցութիւնն ու քաջալերութիւնը մեծապէս պիտի յառաջացնէ իրերն։

«Անգամ մը որ հաղորդակցութեան միջոցք հիմնապէս կազմակերպուին հաստատուին, Պանքային կեդրոնական վարչութեան համար դիւրին գործ մ'է մեծագոյն մասն մը մանաւանդ գործունէութեան այն գաւառաց մէջ որ կան արդէն, և նոր մասնաճիւղերու բանալ ուր որ արհեստագործութեան ու վաճառականութեան վիճակը ցարդ թոյլատու չէր եղած այդմ։

«Ի սրտէ կը խնդակցիմ Տնօրէն Խորհրդոյն՝ այն դերազանց ընտրութեան համար զոր կատարած է յանձին Սրբ Էտկար Վինսընդի որպէս Ընդհանուր Տնօրէն ի Կ. Պոլիս։ Սրբ Էտկար Վինսընդ վերին աստիճանաւ մը կը միացնէ առաջնակարգ գործնական մարդու ձիրքերն անգլիացի ճշնդլմէնի մը կենցաղագիտութեան ու բարեվարութեան հետ։ Եւ այս ձիրքեր արդէն առ ինքն ձգած են բարձր շնորհն ու լիակատար վստահութիւնն Վ.Հ. Սուլթանին, որոյ իմաստուն քաղաքականութիւն ի մասին վարչական և գանձային բարենորոգմանց իւր ընդարձակաւալ Տէրութեան մէջ՝ մեծապէս բարձրացուցած է Թուրքիոյ վարկն եւրոպեան հրապարակաց վրայ։

«Սրբ Էտկար, աջակցութեամբ կարող Տնօրէնին՝ Պ. Լաֆուանդէի՝ իրենց վարչութեան ցայս վայր կարճատեւ միջոցին մէջ, Պանքային ի Կ. Պոլիս ամեն ճիւղերուն մատակարարութեան և ներքին պաշտօնավարութեան մէջ կարեւոր բարւոքում մը յառաջ բերելէն զատ, նոր կորով մը, նոր և բարեյարդար ուղղութիւն մը տուաւ Պանքային՝ իւր գործառնութիւններն ընդարձակելու համար, և սեղանաւորական վերջին մեծամեծ գործողութեամբք նպաստամատոյց եղաւ Թուրքիոյ վարկին ամրապնդման։

«Հաճութեամբ կը լսեմ նաեւ թէ վերջերս՝ անգլիական խնայողական մայթին վրայէն կ'երթար, և կը յիշէր իր պատոյտն Անէթի հետ, այս նոյն պարտիզին մէջ, երբ անոր բերանին մէջ մորը ձայնը լսած էր։

Բադրոնի մը վրայ ինկաւ, և ոռոգուած մարգերուն զով քրտինքը ծծելով, զգաց սր զինքը կը պաշարէին բոլոր այն տարփաւանչ ակնկալութիւններն որք պատանւոյ մը հոգին սիրային անվերջ վէպի մը անկապակից յատակհիւսքը (canevas) կ'ընեն։ Ժամանակաւ ինք ալ ունեցած էր այդպիսի գիշերներ, թափառած մտացնորութեան գիշերներ յորս իր քմահաճոյքը կը պտտցնէր երեւակայական արկածներու մէջ, և զարմացաւ որ վերստին կ'ունենար այս զգայութիւններն որ իր տարիքին չէին պատկաներ։

Բայց, ինչպէս Շուպէրթի դաշնակութեան յամառ այն խաղն, Անէթի մտածումը, կանթեղին տակ հակած անոր դէմքին տեսին, և կոմսուհւոյն այլանդակ կասկածն ամեն վայրկեան իր միտքը կուգային։ Կը շարունակէր ակամայ իր սիրտն այս խնդրով զբաղցնել, սուգիլ այն անթափանց խորութեանց մէջ ուր կը բոլորոիլին՝ ծնելէ առաջ՝ մարդկային զգացումներն։ Այս յամառ խուզարկութիւնը զինքը կը յուզէր։ Ծաղկամի աղջկան վերայ անդադար մտածելն իր հոգւոյն առջեւ քնքոյշ երազանաց ճամբայ մը բացաւ։ Չէր կրնար իր մտքէն վանել զայն։ իր մէջ կը կրէր տեսակ մը վերակոչում անոր անձին, ինչպէս երբեմն, երբ կոմսուհիին բաժնուէր, իր աշխատանոցին պատերուն մէջ անոր ներկայութեան տարօրինակ զգայութիւնն կը պահէր։

Ցանկարծ յիշատակի մը այսքան հզօր ազդեցութենէն նեղուած, ոտքի ելաւ մրմնջելով.

—Անին ապուշ է որ այսպէս բան մը ըսաւ ինծի։ Հիմայ աղջկանը վրայ պիտի մտածեմ այսուհետեւ։

Տուն դարձաւ, ինքզինքն մտաւ, զգաց որ քունը պիտի չգար, որովհետեւ երակներուն մէջ տենդ մը կը պտըտէր, երազի հոգմ մը սրտին մէջ կը խմորուէր։ Անքունութենէ վախնալով, այն ջլատիչ անքունութիւններէն ոչ հոգւոյն իրարանցումէն յառաջ կուգան, փորձեց գիրք մը կարդալ։ Քանի՞ անգամ կարճատեւ ընթերցում մը իբր քնաբեր ծառայած էր իրեն։ Ոտքի ելաւ և թանգարանին առջև գնաց, լաւ յօրինուած ու թմրեցուցիչ գործ մը ընտրելու համար։ բայց իր ակամայ արթուն մնացած միտքը, ո և է յուզում մը գտնելու տենչալով, գրադարանին աչքերուն վրայ կը փնտռէր անուն մը հեղինակի մը որ իր գրգռման ու ակնկալութեան վիճակին համապատասխանէր։ Պալզաք, զոր կը պաշտէր։ չխօսեցաւ իր հոգւոյն։ արհամարհեց Հիւգոն, զզուեցաւ Լամարթինէն որ սակայն միշտ կը խանդավառէր զինքն, և ինկաւ անպաշարէն Միւսէին՝ այն նոյնատի պատանեաց բանաստեղծի վրայ։ Անոր հատորներէն մէկը առաւ գիպուածով բացուած մէկ էջը կարդալու համար։

(Շարունակելի)

—)(47)(—

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԿԻ ՏԸ ՄՕԲԱՍԱՆ

ՄԱՀՈՒԱՆ ՊԷՍՀԶՕՐ

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

—Որո՞ւնն է այս կտորն, հարցուց Նըկարիչը։

Կոմսուհին պատասխանեց.

—Շուտանինը։ Քիչ լսուած ու գողտրիկ եղանակ մըն է։

Պէոթէն հետզհետէ աճող փափաք մը կը զգար Անէթին նայելու, և չէր համարձակեր։ Կը բաւէր պզտիկ չարժում մը, որովհետեւ աչքին ծայրովը կը տեսնէր նուագատեղը լուսաւորող երկու մոմերուն հրաւառ պատրոյգները, բայց այնչափ լաւ կը գուշակէր, այնչափ յստակորէն կը հանկարծ կոմսուհւոյն լրտեսող ուշադրութիւնն որ անշարժ կը մնար, իր դիմացը տեղ մը նայելով, կարծես ծխախոտին գորշ մուխի թելը դիտելով։

Տիկին տը Կիսերռուա մրմնջեց.

—Ուրիշ բան չունի՞ք ինձ ըսելու։

Ժպտեցաւ նկարիչը.

—Մի՛ մեղադրէք։ Գիտէք որ երաժշտութիւնը զիս կը քնածէ (hipnotiser), կը ծծէ իմ բոլոր մտածումներս։ Քիչ մը ուշ՞ է։

Պէոթէն սթափելով գոչեց.

—Սքանչելի, անման։ որո՞ւնն է։

—Զէ՞ք գիտեր։

—Ոչ։

—Ի՞նչ, դուք չէ՞ք գիտեր։

—Ոչ ըսի։

—Շուպէրթինն է։

—Զեմ զարմանար, ըսաւ նկարիչը խորին համոզման երեւոյթով մը։ Հիանալի է։ շատ գոհ կ'ընեիք զիս եթէ անգամ մըն ալ նուագէիք։

Կոմսուհին նորէն սկսաւ զայն նուագել, և Պէոթէն գլուխն ասդին դարձընելով, շարունակեց Անէթը դիտել, բայց երաժշտութեան ալ մտիկ ընելով, երկու հաճոյք միանգամայն վայելելու համար։

Յետոյ, երբ տիկին տը Կիսերռուա իր տեղն եկաւ նորէն նստաւ, Օլիվիէ պարզապէս հնազանդեցաւ մարդուն բնական կրկնադիմութեան և ալ աչքերը չսեւեռեց մորը դիմացը, կանթեղին միւս կողմն աշխատող ծաղկամի աղջկան խարտեաշ կիսադէմքին վրայ։

Բայց եթէ զայն չեր տեսներ, անոր ներկայութեան քաղցրութիւնը կը վայելէր, ինչպէս տաք կրակարանի մը մերձաւորութիւնը կը զգայ մարդ, և լկիչ փափք մը կ'ունենար անոր վրայ երագ նայուածքներ սահեցնելու, զորս իսկոյն կոմսուհւոյն վրայ կը դարձնէր, դպրոցականի փափաք՝ որ վարժապետը կռնակը դարձուցածին պէս պատուհանէն փողոցը կը նայի։

Կանուխ մեկնեցաւ, որովհետեւ մտքին վերջը կը խօսիմ։

—Ազէկ միտքս ինկաւ, ըսաւ կոմսուհին, մօրս մահէն առաջ ձեզ համար բան մը սովրած էի։ Ատեն չունեցայ ձեզ նուագելու, հիմայ, երբ աղջիկս լմնցնէ, չպիտի ձեզ անիկա։ տեսնէ՞ք ի՞նչ տարօրինակ բան է։

Կոմսուհին իրական տաղանդ մը ունէր, և նուրբ հասկացողութիւն մը ձայներու մէջ թաքուն յուզման։ Նոյն իսկ ատիկա մին էր Նկարչին զգայնութեան վերայ իր ունեցած ամենէն ապահով ազդեցութիւններէն մին։

Երբ Անէթ աւարտեց Մէհիւլի դաշտային համանուագը, կոմսուհին ոտքի ելաւ, անոր տեղը նստաւ, և արտասովոր դաշնակութիւն մը յառաջ եկաւ իր մատներուն տակ, դաշնակութիւն մը որուն ֆըռաղներն ողբեր էին գոգցես, այլազան, յարափոփոխ, բազմաթիւ ողբեր, զորս կ'ընդմիջէր միակ խաղ մը, որ անդադար կը կրկնուէր, երգերուն մէջտեղն խլնալով, զանոնք կըտրելով, անդամատելով, կոտրտելով, ինչպէս միօրինակ, մշտատեւ, հալածիչ աղղակ մը, սեւեռամտածման մը անլռելի կոչումը։

Բայց Օլիվիէ Անէթը կը դիտէր որ իր դէմն եկած նստած էր։ ու բան մը չէր լսեր, բան մը չէր հասկնար։

Կը դիտէր զայն, առանց խորհելու, յաջենալով անոր տեսքովն, որպէս թէ սովորական ու լաւ բան մը ըլլար այն որմէ զրկուած էր, ախորժանօք ըմպելով զայն՝ ինչպէս ջուր կ'ըմպէ մարդ երբ ծարաւ է։

—Ի՞նչպէս է, ըսաւ կոմսուհին, աղուո՞ր է։

Պէոթէն սթափելով գոչեց.

—Սքանչելի, անման։ որո՞ւնն է։

—Զէ՞ք գիտեր։

—Ոչ։

—Ի՞նչ, դուք չէ՞ք գիտեր։

—Ոչ ըսի։

—Շուպէրթինն է։

—Զեմ զարմանար, ըսաւ նկարիչը խորին համոզման երեւոյթով մը։ Հիանալի է։ շատ գոհ կ'ընեիք զիս եթէ անգամ մըն ալ նուագէիք։

Կոմսուհին նորէն սկսաւ զայն նուագել, և Պէոթէն գլուխն ասդին դարձընելով, շարունակեց Անէթը դիտել, բայց երաժշտութեան ալ մտիկ ընելով, երկու հաճոյք միանգամայն վայելելու համար։

Յետոյ, երբ տիկին տը Կիսերռուա իր տեղն եկաւ նորէն նստաւ, Օլիվիէ պարզապէս հնազանդեցաւ մարդուն բնական կրկնադիմութեան և ալ աչքերը չսեւեռեց մորը դիմացը, կանթեղին միւս կողմն աշխատող ծաղկամի աղջկան խարտեաշ կիսադէմքին վրայ։

Բայց եթէ զայն չեր տեսներ, անոր ներկայութեան քաղցրութիւնը կը վայելէր, ինչպէս տաք կրակարանի մը մերձաւորութիւնը կը զգայ մարդ, և լկիչ փափք մը կ'ունենար անոր վրայ երագ նայուածքներ սահեցնելու, զորս իսկոյն կոմսուհւոյն վրայ կը դարձնէր, դպրոցականի փափաք՝ որ վարժապետը կռնակը դարձուցածին պէս պատուհանէն փողոցը կը նայի։

Կանուխ մեկնեցաւ, որովհետեւ մտքին պէս բերանն ալ կապուած էր, և իր երկարատեւ լռութիւնը կրնար գէշ մեկնուիլ։

Փողոց ելածին պէս, թափառելու պէտք մը զգաց, որովհետեւ ամեն երաժշտութիւն զոր կը լսէր երկայն ատեն կը շարունակուէր իր մէջ, զինքը խոհանքներու մէջ կը նետէր որք կարծես այն դաշնակցութեանց երազեալ և աւելի որոշ շարունակութիւնն էին։ Խազերու երգը կը կրկնուէր, մէջ ընդ մէջ ու խուսափուկ, անջատեալ, տկարացեալ, արձագանքի պէս հեռաւոր չափեր հետ բերելով, ապա կը լռէր, կարծես կը թաղուր որ միտքն իմաստ մը տայ եղանակներուն և ուզեւորի ի խնդիր տեսակ մը ներդաշնակ ու փափուկ տեսլականի։ Աչ կողմը դառնալով գուբսի պուլվառը գընաց, նշմարելով Մօնսօ պարտէզին դիւթական լուսաւորութիւնն, և ելեքտրական լուսիններով զարդարուած բոլորաձև կեդրոնական ծառուղւոյն մէջ մտաւ։ Պահապան մը կը յածէր յամրաքայլ։ երբեմն երբեմն ուշ մնացած փողոցի կառք մը կ'անցնէր։ մարդ մը լրագիր կը կարդար բարձրոնի մը վրայ նստած, սաստիկ կապտորակ լոյսով մը ողողուած. այն պուօնգէ գերանին ոտքը որ փողփողուն գունտ մը կը կրէր։ Ուրիշ վառարաններ մարգագետիններուն վրայ ծառերուն մէջտեղը կը սփռէին տերեւներուն մէջ և գալարեաց վրայ իրենց ցուրտ ու հզօր լոյսը, տժգոյն կեանքով մը կ'ողեւորէին այդ քաղաքի մեծ պարտէզը։

Պէոթէն, ձեռքերն ետին կապած, մայթին վրայէն կ'երթար, և կը յիշէր իր պատոյտն Անէթի հետ, այս նոյն պարտիզին մէջ, երբ անոր բերանին մէջ մորը ձայնը լսած էր։

Բադրոնի մը վրայ ինկաւ, և ոռոգուած մարգերուն զով քրտինքը ծծելով, զգաց սր զինքը կը պաշարէին բոլոր այն տարփաւանչ ակնկալութիւններն որք պատանւոյ մը հոգին սիրային անվերջ վէպի մը անկապակից յատակհիւսքը (canevas) կ'ընեն։ Ժամանակաւ ինք ալ ունեցած էր այդպիսի գիշերներ, թափառած մտացնորութեան գիշերներ յորս իր քմահաճոյքը կը պտտցնէր երեւակայական արկածներու մէջ, և զարմացաւ որ վերստին կ'ունենար այս զգայութիւ

Պանքաներու օրինակին համեմատ՝ ի Կ. Պոլիս հիմնած է Խնայողական Արկղ մը, Թուրքիոյ ժողովրդեան մէջ քաջալերելու համար խնայասիրութիւն, ինքնօգնութեան եւ աշխատասիրութեան սովորութիւնները զարգացնելու համար, որով այս նոր հաստատութիւն կը խոստանայ մեծապէս արդիւնաւոր լինել յօգուտ երկրին։»

Ց'ՕՏԵՍԱ

Յունիս 10|22 ին մեծ հանդէս կար յՕտեսա, հոյակապ յիշատակարանի մը, չքեղ կոթողի մը, մերկացմանն առթիւ, որ կանուցեալ է Ալեքսանտրովքի հարարային պարտէզին մէջ, ի պատիւ ազատագրիչ Զարին Ալեքսանդր Բ.-ի։ Հանդիսին չուքը կ'աւելցնէր արեւելեան եկեղեցոյ Պետեկոստէի տօնն, որոյ երկուշաբթին էր նոյն օր։ Բացման հանդիսին ներկայ էին 100 հազար հոգիք. 8000 զօրքէ զատ, որոց մեծ հացկերոյթ տրուեցաւ։ Հեղձուցիչ տաք մը կար։

ԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԱՆՁՐԵՒԻ Ց'ԱՄԵՐԻԿԱ

Ամեն բանի արուեստականը չինուելէն ետքն, ի՞նչ պատճառ կար անձրեւին ալ արուեստականը չշինելու, մանաւանդ զի անձրեւն այնքան պէտքի բան մ'է որ եթէ անոր արուեստականը կարենայ բնականին հաւասարիլ, աշխարհս կերպարանափոխ կրնայ լինել։

Յունիս 11|23 ին Միացեալ Նահանգաց երկրագործական նախարարութեան տնօրինութեան ներքեւ Ուաշինկթընի մէջ փորձեր եղան անձրեւ յառաջ բերելու արուեստական կերպիւ։ Պայթուցիկ նիւթերով լեցուած օդապարիկ մը օդին մէջ բարձրացաւ և ամպերուն մէջտեղը պայթեցաւ։ Նոյն երեկոյ անձրեւ տեղաց, ըստ ակնկալութեան այս փորձն ընող գիտնոց։

Ինչդիրն այն էր սակայն թէ անձրեւը գալոց էր արդէն, թէ այս գիտնոց ջնորհիւ բարեհաճեցաւ գալ։

Զայս խնդիր որոշելու համար, երկրագործական նախարարութիւնը պիտի կատարէ նոր փորձեր, որոց կը բարեմաղթենք նոյնքան յաջողութիւն։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրն՝ իւր հետն ունենալով Պատրիարքարանի գործակատար Ցիշենկեան Աբրահամ էֆէնտին, երէկ Դատական և Կրօնական գործոց պաշտօնատունը գնաց եւ կէս ժամու չափ տեսակցեցաւ Նախարարը Վեհ. Բիզա փաշայի հետ։

Գարակէօմրիւկի, Էյուպի և Թոփ-Գափու թաղերն, որք մէկ երեսփոխան ընտրելու համար միացուած էին վերջին բաշխման մէջ, չկրնալով իրենց մէջ համաձայնիլ ինչ ինչ կէտերու վրայ, առանձին ընտրութիւններ կատարած և արդիւնքն հաղորդած են ի Պատրիարքարան, որ պիտի հուլակէ թէ երեք թաղերէն ո՛վ ընտրուած է երեսփոխան։

Ալասիկ երեք թաղերուն բուէարկութեան առանձին արդիւնքը։

Գարակէօմրիւկի մէջ, 11 քուէից 9ն ստացած է Ազն. Տիգրան էֆէնտի Եուսուֆեան՝ միւս երկու քուէներն իրենց մէջ բաժնած են Մեծ. Տերաբ Ռեթէոս Թադէոսեան և Յարութիւն Քէօմիւրճեան։

Էյուպի Ս. Եղիա թաղին երկու ընտրողներ Գարակէօմրիւկի հետ քուէարկած են։

Էյուպի Ս. Աստուածածնայ թաղէն տրուած ուրթ քուէներն ստացած է Մեծ. Կարապետ էֆ. Փանոսեան։

Թոփ Գափուի քսան քուէներէն 14ը վիճակած են Մեծ. Կարապետ էֆ. Փանոսեանի, և 6ը Մեծ. Յարութիւն էֆ. Քէօմիւրճեանի։

Մաքրի-գիւղի և Այ-Սթէֆանոսի միացեալ թաղից երեսփոխանական ընտրութիւնը պիտի կատարուի յառաջիկայ կիւրակէ, 30 յունիս, առաւօտեան ժամը 1 էն մինչեւ 3½, ի դիւրութիւն ընտրողաց, ընտրելեաց հետեւեալ եռապատիկ ցանկը պատրաստուած է ընտրողական ժողովոյ կողմէ։

1. Յովհաննէս պէյ	Պ. Տատեան
2. Էլիաս	էֆ. Զայեան
3. Գէորգ	» Արծրունեան
4. Կարապետ	» Քիւրքճիանլրեան
5. Վռամշապուհ	» Մանուկեան
6. Աւետիս	» Աստուածատուրեան

Կիւլպէնկեան Ազն. Յովհաննէս էֆէնտիի ամուսնութեան առթիւ, երկուշաբթի առաւօտ Ս. Փրկչի Ազգ. Հիւանդանոցի մատրան մէջ աղօթք մատուցուեցան և պաշտօն կատարուեցաւ ի հանգիստ նորա բարեյիշատակ ծնողաց՝ հանի Սերոբէ էֆէնտիի և Տիկին Հռիփսիմէ Կիւլպէնկեանի հոգւոյն։ Այս առթիւ, նոյն օրը Կիւլպէնկեանց կողմէ առաւօտ և երեկոյ ճոխ սեղան տրուեցաւ հիւանդանոցի բոլոր պաշտօնեաներուն։

Սկիւտար-Իսմայիլի Մէզգուլեան աղջկանց վարժարանի ԺԲ տարեշրջանի քննութիւնք կսկսին այսօր և կը տեւեն մինչև յունիս 28, ուրբաթ, բացի կիւրակիէն։ Քննութիւնք կը կատարուին կէս օրէ առաջ և ետքը, ըստ նոր. ժամ 9 էն 12 և 2 էն 5։

ՀԱՆԴԷՍ ՀԱՐՍԱՆԵՌՑ ԳԱԼՖԱՅԵԱՆ ՈՐԲԱՆՈՑԻՆ ՄԷՋ

Խասգիւղի Գալֆայեան Որբանոցը կը շարունակէ որբուհիներ պատսպարել, կրթել, զարգացնել և որ աւելին է՝ պատշաճապէս ամուսնացնելով, ընտանիքներ կազմել։

Այս երկուշաբթի Գալֆայեան Որբանոցին մէջ հաստատ չքով տեղի ունեցաւ հաստատութեան սանուհիներէն պարկեշտասուն Օր. Աղաւնի Թագուորեանի պսակադրութեան հանդէսն ընդ Մեծ. Գրիգոր էֆէնտի Ալիշանեանի, պաշտօնեայ Կայսերական Անձնական Գանձուն վարչութեան։ Պսակի օրհնութիւնը կատարեցաւ Հանգուցեալ բարեյիշատակ Սրբազան Մարգարէտին օրով կառուցեալ մատրան մէջ, ուր կը հանգչին ոսկերք այն մեծ բարերարուհւոյն, որոյ մարդասիրական գործն ամենայն եռանդեամբ ու ճարտարութեամբ կը շարունակէ իւր ձեռնասունն համեստափայլ Երանուհի Քոյր։

Գալֆայեան Որբանոցէն ելնող այս նոր հարսն 1883ին հոն մտած էր իբրեւ անպաշտպան որբուհի մը։ Բնիկ Նիկոմիդիացի է, և ութ տարիէ հետէ այս հաստատութեան մէջ ստացած է լաւ կրթութիւն, բաւական ուսում, և կար, ձեւ, ամեն տեսակ ձեռագործ և առտնին մատակարարութիւն սորված է։

Որբանոցին բացումէն ի վեր երեսուն երեքերորդ որբուհին է սա որ կ'ամուսնանայ։ Երեք շաբաթէն պիտի կատարին նաեւ ուրիշ երկու որբուհիներու ամուսնութիւնք։

Ալասիկ գործք, արդիւնք, որք իրենք իրենց կը խօսին բաւական պերճախօսութեամբ, և պէտք չեն թողուր աւելի երկարաբանելու այս փոքրիկ այլ արդիւնաւոր հաստատութեան ծառայութեանց վրայ։

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

Սատացանք՝ տեղական կեանքէ առնուած հայերէն սիրուն վէպ մը, ԱՂՋԿՈՆ ՄԸ ՍԻՐՏԸ։

Հեղինակն որ Օէ-ոշ Ա.-ն ծածկանուամբ ստորագրած է իւր սոյն գործ, նորեկ մը չէ գրական ասպարէզին մէջ, ուր փայլած է արդէն իւր գողտրիկ գրուածներով, արձակ և ոտանաւոր։ Հայ գեղեցիկ սեռին պատիւ բերող տաղանդաւոր հեղինակուհին իւր այս անդրանիկ վէպի մէջ ի յայտ կը բերէ գրական ընտիր ճաշակ մը և վիպական ճիւղին մէջ եւս յայտնապէս փայլելու կարողութիւններ որք արժանապէս պիտի գնահատուին անշուշտ ընթերցողներէն։

ԱՂՋԿՈՆ ՄԸ ՍԻՐՏԸ կը կազմէ 251 երեսներէ բաղկացեալ հատոր մը եւ կը գտնուի բոլոր Հայ գրավաճառաց քով։ Գինն է 12 դրուշ։

Գասպար Տէր Դաւթեան անուն անձը նամակ մը ուղղած է մեզ որով խորին շնորհակալութիւն կը յայտնէ Ս. Փրկչի Ազգ. Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան, որ բարեհաճած էր գինքն ընդունիլ այդ բարեգործական հաստատութեան մէջ՝ ի դարմանումն իր ձեռքին վրայ ունեցած ծանր մէկ վերքին, որով կը տառապէր երկար տարիներ ի վեր և զոր կատարելապէս բժշկած է Տքթ. Եաղուպեան էֆէնտի։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՍՏԻՃԱՆՔ ԵՒ ՊԱՏՈՒՀԱՆՔՆԵՐ

Սանիյէ Միւթէվալիի աստիճան տրուեցաւ կայս. պալատն ընդհանուց ամբարանոցին տնօրէն Մաղսաբէյի և վառելարանի ամբարանոցին տնօրէն Ռիֆաթ էֆէնտիի, ի վարձատրութիւն իրենց ջանասէր պաշտօնավարութեան։

Հաբիւրաբեռի աստիճան՝ կայս. թիկնապահ տեղակալ՝ Նիզամէտտին պէյի։

Առաջին կարգի Մէճիտիյէ պատուանշան տրուեցաւ Եէմէնի կուսակալ եւ Լ. զօրաբանակին հրամանատար Հասան Լտիպ փաշայի և երրորդ կարգի Մէճիտիյէ՝ Ն. Վսեժութեան կցորդ Միրլիվա Բիւրտի փաշայի։

Երրորդ կարգի Օսմանիյէ՝ Սէյանի. կի զինուորական տեղագրական յանձնախումբին անդամ և սպայակոյտի հաղարապետ Բաղրպ պէյի և եգիպտացի գրագէտ Շէյխ Էլպունաղարա էֆէնտիի։

Չորրորդ կարգի Մէճիտիյէ՝ Սուրիական Տրիպոլոյ հրեւելիներէն Ղաստիլկանի Սաատի էֆէնտիի։

Ի ԿԱՅՍ. ՊԱԼԱՏ

Բարձր. Մեծ. Եպարքոսն երէկ կայս. պալատ գնաց և ստացաւ Վեհ. Սուլթանի հրամանները։

ՆԱԽԱՐԱՐԱԿԱՆ ՑԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎ

Բարձր. Մեծ. Եպարքոսին նախագահութեամբ կազմեալ յանձնաժողով մը նախընթացայ օր և երէկ ի Ինիտա գումարելով մինչեւ ուշ ժամանակ խորհրդակցեցաւ եւրոպական գործոց վերայ։ Սոյն յանձնաժողովը կը կազմէին Ներքին գործոց Նախարար Վեհ. Միւնիր փաշա, Արտաքին գործոց նախարար Վեհ. Սայիտ փաշա, Եվրոպական նախարար Վեհ. Զեքէնի փաշա, կայս. անձնական Գանձուն նախարար Վեհ. Ցակոբ փաշա, Եվրոպական նախարար Վեհ. Նազիֆ պէյ, Մաքսային վերատեսուչ Վեհ. Հասան Ֆէհմի փաշա և Հանրային Պարտուց Վարչութեան ֆրանսական ու գերմանական ներկայացուցիչք։

Սոյն յանձնաժողովոյ երեկի նստին հրաւիրուեցաւ նաեւ Հանրային Պարտուց Վարչութեան տնօրէն Սէլիմ Մէլհամէ էֆէնտի։

ԲԱՐՁՐ. ԱԼԻ ՍԱԻՊ ՓԱՇԱՆ

Վեհ. Սուլթանն՝ իբրեւ մի նոր հաւաստիք այն բարձր համակրանաց զոր կը տածէ Սպարապետ Ալի Սաիպ փաշայի նկատմամբ, հրամայած է որ Ն. Բարձրութեան երկու թոռներն՝ Ֆերիտ պէյ ու Օսման պէյ՝ իբրեւ զինուոր արձանագրուելով երթողրուլ հեծելագնդին մէջ ընդունուին եւ կայսերազուն իշխանաց հետ դաստիարակուին ու կրթուին։

Պ. ՕՊՈՒԱՆՕ

Եր լսենք թէ օսմ. ծխախոտի Բէժիի ընդհ. տնօրէն Պ. Ֆ. Օպուանօ Փարիզի Օսմ. կայս. Պանքային տնօրէն և միանգամայն Բորթուգալի ծխախոտի Բէժիի պատուիրակ ընտրուեր է։

ԶԻՐԱԿՈՅ ԱՐՈՒԵՍՏԱՀԱՆԴԷՍԸ

Վեհ. Սուլթանն հրամայած է որ Զիրակոյ արուեստահանդէսը ղրկուելիք գրքերուն մէջ գտնուի նաեւ օսմանեան օրինագիրքն (Ցէ-ռ-ռ.), Ն. Վհեպտառութիւն հրամայած է որ 1293 թուականէն սկսեալ մինչեւ ներկայ թուականը հրատարակեալ օրէնքներն ու կանոնագրերն առանձինն երեք հատորներու մէջ ամփոփուին, Օսմանիէ տպարանին մէջ թէ՛ Ցէ-ռ-ռ-ին և թէ՛ այդ հատորներուն համար գեղարուեստ և զարդարուն կողքեր կը պատրաստուին։

ԱՆԳԼ. ԴԵՍՊԱՆՆ

Անգլ. դեսպան Սըր Ուիլիէմ Հուայդ այսօր արձակուրդով կը մեկնի մայրաքաղաքէս ուղղակի յԱնգլիա ուստից Կաշմէշյնի չերմուկները, պիտի երթայ։ Սըր Ո. Հուայդի բացակայութիւնը պիտի տեւէ դրեթէ վեց շաբաթ։ Դեսպանին կրնկերանան՝ իւր աղջիկը եւ փեսան՝ Պ. Ֆոն Կէյժէր որ, ինչպէս ծանուցուեցաւ, Պերլինի գուէտական դեսպանատան առաջին քարտուղար անուանուած է։

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

Օսմ. Կայս. Պանքայի վարչութիւնն որոշած ըլլալով Կրէտէի մէջ մասնաճիւղ մը հաստատել, այդ հաստատութեան գլխաւոր պաշտօնատարներէն Ազն. Կարապետ էֆէնտի Սրվաճեանի պաշտօն յանձնուած է Կրէտէ երթալով տեղւոյ վրայ քննութիւն կատարել և արդիւնքը տեղեկագրել Պանքային։ Սրվաճեան էֆէնտի վաղը կը մեկնի մայրաքաղաքէս Լոյտի շոգենաւով։

Ներքին գործոց նախարարութիւնն յանձնարարած է Կրէտէի կուսակալութեան՝ հարկ եղած դիւրութիւնն եւ կարելի եղած աջակցութիւնը նուիրել Օսմ. կայս. Պանքայի ներկայացուցչին՝ իւր պաշտօնի կիրառման մէջ։

Պ. ՏԷԼՈՐՄ

Հայիթիի հանրապետութեան Պերլինի դեսպան Պ. Տէլորմ՝ ընկերակցութեամբ նաւային բժիշկ Միրլիվա Իլիաս փաշայի, երէկ ժամ 8ին Տոմային նախարարութեան պաշտօնատունը գնաց և այցելութիւն տուաւ նախարար Վեհ. Հասան փաշայի։ Պ. Տէլորմ յետոյ Ն. Վսեժութեան արտաքին թեմամբ այցելեց Հ-ռ-դ-ն և Մ-ռ-ռ-ն զրահաւորներն ինչպէս նաեւ արքունի նաւարանին բոլոր գործարանները։ Պ. Տէլորմ նաւարանին մէջ գտնուած նոր գործարանը այցելելուն հարցուց թէ այդ գործարանի գործիներն և այլք Թուրքիոյ մէջ չինուած են, եւ երբ հաստատական պատասխան ընդունեց, գովեց օսմանեան այս նոր յառաջդիմութիւնն, յարելով միանգամայն թէ ցարդ եւրոպացւոց համար անծանօթ էր օսմանեան յառաջդիմութեան այս բարձր աստիճանն եւ թէ ինք ամեն տեղ գովեստիւք պիտի խօսի Վեհ. Սուլթանի գահակալութեան օրէն ի վեր ձեռք բերուած այս փառաւոր արդիւնքներուն վրայ։ Պ. Տէլորմ յայտնելով նաեւ որ թէ զրահաւորք և թէ նաւարանին գործարանք կատարելագործեալ վիճակի մէջ են, մեկնեցաւ Վսեմ. Նախարարին յատուկ մակոյկով։

ՏԱՐԻՒՇԵՆԷՆԱԳԱ

Տարիւշենէնագա վարժարանին այս տարուան շրջանաւարտք՝ թուով տասն եւ մէկ՝ գեղագիր վերտառութիւններ պատրաստած եւ մատուցած են Վեհ. Սուլթանին, որ հրամայած է գեղարուեստից չքագրաններ եւ դրամական պարգեւներ տալ իւրաքանչիւրին։

ԱՆԳԼ. ԵԿԵՂԵՑԻ

Ղալաթիոյ անգլիական եկեղեցւոյն նորոգման և յարակից ուրիշ ծախուց համար հանգանակութիւն բացուած ըլլալով Անգլիա, 20,000 ոսկի հանգանակուեր է։

ԿԱՐԻՆԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

Կարինէն կը գրեն առ Թ-ռ-ք թէ նահանգին ամեն կողմը տիրող անդորրութեան ու ապահովութեան ինչպէս նաեւ կուսակալ Հասան Խայրի փաշայի ջանիւք ձեռք բերուած վարչական գործոց կանոնաւորութեան համար տեղւոյն բնիկ ու օտարազգի բնակիչք իրենց երախտագիտութիւնը կը յայտնեն և բարեմաղթութիւններ կընեն վասն կենաց Վեհ. Սուլթանին։ Դ. զօրաբանակին հրամանատար Զէքի փաշա Համիտիէ հեծելագունդերու կազմակերպութեամբ կզբաղի։

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ

(Պ-ռ-ռ-ն-ի Ա.-ր)

Առողջապահական վարչութիւն երեկի Թուականաւ հետեւեալ շրջաբերական հեռագիրն ուղղած է քարանթինայի կայարանաց։

Իսկենտերունի ծովախուզէն եկող ուղեւորք, Սիւէյտիէէն մինչեւ Գարաթաշ-Պուրնու, հնդօրեայ քարանթինայի պիտի ենթարկուին ներկայ թուականէս սկսեալ, Գլազովէնի մաքրանոցին եւ առժամապէս Պէյրութի մաքրանոցին մէջ։ Ընդհ. Քնդ.

ՏՈՔԹ. ՔՕԶՕՆԻ

ԴՈՂԱՐՈՒՄՆ «ԼԱ ԹԻՒՐԹԻ»-ի

Լ-Թ-ռ-ի լրագիրն անպայման կերպիւ դադարման դատապարտուած է հետեւեալ հրամանագրով։

Լ-Թ-ռ-ի լրագիրը գրաքննիչ պաշտօնէին պատուէրներուն հնազանդած չլալով և չարամիտ հրատարակութիւններ բրած ըլլալով, այդ լրագրի հրատարակութիւնը դադարեալ է այս օրէ սկսեալ։

22 յունիս, ցեղ. տնօրինութիւն։

Ընդհ. քարտուղար Արտաքին գործոց նախարարութեան և տնօրէն օտար մամլոյ։ Ս. Միհիլիր

Կ. Պոլիս, 29 յունիս 1891

ՌՈՒՍԻԱՅԻ ԴՈՂԹԱԿԱՆՔ

Ըստ տեղեկութեանց Ս-ռ-ի, Ռուսիայի վեց տնուոր դաղթականք խնդրած են օսմանեան կառավարութեան հովանւոյն ներքեւ մտնել և օսմանեան նահանգաց միոյն մէջ բնակութիւն հաստատել։ Մայրաքաղաքս հաստատ հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ, կը յարէ նոյն թերթն, այդ գաղթականք կարնոյ մէջ բնակութիւն հաստատած են։

ՆՈՐ ՄՐԱԳԻՐԵՐ

Նաւահանգստի վերատեսութեան ծովային գործերու դիւանին թարգման Սթավրի Բոտրքանաքի էֆէնտի, լիշատակագիր մը մատուցանելով Հանրային Պարտուց Վարչութեան, առաջարկած է որ օտար երկիրներու մէջ տպագրեալ ու հրատարակեալ և մայրաքաղաքիս մէջ վաճառուած լրագիրներու վրայ դրոշմաթուղթի փակցուի, տեղական լրագիրներու նման։ Այս լիշատակագիր յանձնուած է Հանրային Պարտուց Վարչութեան ժողովին ի քննութիւն։

ԿԱՅՍ. ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Երկուշաբթի օրը, կայս. բժշկական վարժարանին մէջ մասնաւոր քննութիւն անցուցին խումբ մը ուսանողք, որոցմէ չորս հայեր Դեղագործի վկայական ստացան յաջողապէս։

Այս վկայեալ դեղագործք են՝ Պոյաճեան Մեծ. Յովհաննէս էֆէնտիի որդի Յակոբ էֆ. Պոյաճեան, Միքաէեան Տիգրան էֆէնտի, Թօմայեան Պաղտասար էֆ. և գաւառացի երիտասարդ մը Միքայել էֆ.։

ԵՂԵՌՆԱԴԱՏ ԱՏԵԱՆ

Կը յիշուի թէ վճռաբեկ Ատեանը բեկած էր Եղեռնադատ ատեանի այն վճիռը որով տասնեւչինգ տարուան թիապարտութեան կը դատապարտուէր Խասգիւղցի Գրիգոր անուն նաւավարն՝ իւր կինը սպաննած ըլլալուն համար։

Այս դատ, որուն վրայ ժամանակին գրած ենք, յառաջիկայ չաթալ վերստին պիտի տեսնուի Եղեռնադատ ատեանին առջեւ։ Ամբաստանելոյն փաստաբանն է Թորոս էֆէնտի Սարաճ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Գանտրմայէն եւ Էմինէքէն խումբ բաղդրութեանս ուղղեալ հանրագիր մը շնորհակալութիւն կը յայտնէ Գրուսայի չերամաբուծական վարժարանին տնօրէն Մեծ. Գէորգ էֆ. Թորգոմեանի եւ նորա աշակերտ Աբրահամ էֆ. Մելքիսեդեկեանի, որ, հաւանի միամեայ չրջանն աւարտած լիշեալ հաստատութեան մէջ, այս տարի մաքուր եւ անխարդախ չերամահնունտեր պատրաստելով՝ Գանտրմայի եւ Էմինէքի հասարակութեան բաշխած էր զանոնք, այսու մեծ ծառայութիւն մը մատուցանելով տեղացի աղքատիկ ժողովրդեան, որ մինչեւ ցարդ մեծամեծ գնաներ կրած էր խարդախեալ չերամահնունտերու ներածութեան պատճառաւ։

ԱԼՊՈՆԻԱՑԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

Տիւրացցոյէն կը գրեն առ Մ-ռ-ռ-ն-ա։

«Կատարեալ անդորրութիւն կը տիրէ մեր նահանգին մէջ, բայց ժողովուրդը մեծ նեղութեան մը մատնուած է։ Վերջերս արմտեաց գնները տարապայման կերպով բարձրացած էին, բայց, ի շնորհս անձրեւներու որք առատ հունձք կը խոստանան մեզ, հարիւրին երեսուն անկում մը յառաջ եկաւ։

«Տիւրացցոյի թրքաց և քրիստոնէից վարժարաններն ողորմելի վիճակի մէջ կը են։

«Ոչ միայն օգուտ մը չէ կարելի քաղել երկրագործական արկղներէն, այլ եւ բան մը չկայ որ ցոյց տայ տոպ անոնց գոյութիւնը։»

Պ. ՔԷՄԲ

Գասպայի երկաթուղեաց ընդհանուր տնօրէն Պ. Քէմբ նախընթաց օր մայրաքաղաքս եկաւ և երէկ Առեւարական ու Հանրօգուտ շինութեանց պաշտօնատունն երթալով նախարար Վեհ. Բաֆի փաշայի հետ խորհրդակցութիւն մը կատարեց՝ կայս. կառավարութեան և նոյն ընկերութեան միջեւ եղած ընթացիկ հաշուոց վրայ։

ԿԵՌԻՒ ՏՈՒՐՔ

Կէլեի տուրքը Քաղաքապետութեան կողմէ ուղղակի գանձուելէն ի վեր հաստատեցաւ որ Կէլեի գանձուելէն ի վեր հաստատեցաւ որ Կէլեի տուրքը Քաղաքապետութեան կողմէ ուղղակ

նամսեայ տղու մը ձեռքէն, որ ընդ գերմանական իշխանութեամբ ի Հելկոլանտ ծնած զինուորացու առաջին տղայն է։ Օգաչուական փորձերուն ներկայ գտնուեցաւ Ն. Վեհափառութիւն։

—Ռուսիոյ կայսերական պալատան կողմէ քարտուղար մը ի մօտոյ Կ. Պոլիս պիտի գայ եւ Պաղեստին պիտի երթայ, Ռուսիոյ Կայսրուհւոյն և իւր զաւակաց մօտակայ ճամբորդութեան համար պատրաստութիւններ տեսնելու։

—Թոլսթոյ կոմսուհին Զարին ներկայանալով խօսեցաւ ռուս գրաքննութեան վրայ, որ շատ խիստ է իւր ամուսնոյն գործոց նկատմամբ։ Ն. Վեհափառութիւն խոստացաւ պակաս եղածը անսրինել։

—Ցանուն իւր մօր, Կալլէսի իշխանը պիտի ընդունի Վիլհէլմ Կայսրը։

—Տեւտոնեան երկուց մեծ ազգաց մտերմական համաձայնութեան նոր հաւաստիք մը կը նկատէ Մ. Ֆոնթէն Փոսթ Վիլհէլմ Կայսեր այցելութիւնն յԱնգլիա։

—Պարոն Քառնոյի հրամանագրով, 1500 (°.) հազար մեդրական կենդանեաց ամէն տեսակ ցորեն եւ 90 հազար հարիւրաւոր ծիթապտուղ եւ ձէթ անմաքս կրնան ներմուծուիլ Թունուզէն ի Ֆրանսա։

—Իտալիոյ գահաժառանգն ի մօտոյ կը ճամբորդէ Դանիա, Շուէտ, Նորվեկիա, Անգլիա և Պելգիա։

—Սոֆիայի իշխանական եկեղեցւոյն մէջ տեղի ունեցաւ Աւստրիոյ-Հունգարիոյ դիւանագիտական գործակատար Պ. Ֆոն Գուռնխանի անուանութիւնն ընդ դստեր Պարոն Ֆոն Ֆէյերվարիի, ազգային պաշտպանութեան նախարար Հունգարիոյ։

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՆ ՓԱՐՍԱ

Ղալաթիա 19 Յունիս

ԸՆԹԱՑԵՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՒԹ

3 տոկոս Լոնդրայի վրայ	109
3 » Բարիզի »	23 17 1/2

Օսմանեան Քոնսոլիտ

Երէկ երեկոյ գոց. (Մնաց. 1·- Եր.)	20 06
Բերայի մէջ »	— —
Առաւօտուն բացուեցաւ	20 8
Կէս օրին »	20 8
Թաղվիլաթը Օսմանի երէկ երեկոյ	79 16
» » ցամ 3ին	— —

ԸՆԹԱՑԵՔ ԱՐՑԱԹԵՐՈՒ

Փոխառութիւն	A. Մէջի	43
»	B. »	23
»	C. »	20 8

ՊԱՀԱՆԵՍԿՈՅԹ

Յոյիթեք ժէնէրալ	Անգլ. Լ.	5 07
Գրեթի ժէնէրալ	Օսմ. »	9 10
Գանք ազ Գոնս	» »	5 31
Սուա Շանժ է ֆընչոյզ	» »	4 31
Լեպէժ	» »	15 08
Թրամուայ	» »	592 1/2
Բուպլի Երկաթուղի	Ֆր.	70 3/4
Բանեսիրուզի Լավրէսի	Գ. Ղ.	151

ԸՆԹԱՑԵՔ ԴՐԱՄՈՒՆ

Օսմանեան ոսկի	ղրուշ	100
20 Ֆրանքոց	»	87 03
Անգլիական ոսկի	»	109 32
Մարք (գերմանական ոսկի)	»	106
Իմպերիալ	»	89
Ֆրիտրիխ	»	51 10
Բուպլի թղթադրամ	»	8
Մէտ. ոսկեայ. (ասպրի)	»	108 5
Հինգնոց	»	103
Մէճիտիէ	»	101
Թասիկնէ	»	19 20
Յոկոս Ղալաթեայ Ոսկարանի	»	7

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՓԱՐՍԱ

Բարիզ, 30 Յունիս, ժամ 3 վայր 15 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 3 %	95 20
» » 4 1/2 %	105 40
Օսմանեան քոնսոլիտ Մէջ Դ.	18 37 1/2
Օսմանեան երկաթուղի	71
» Լեժէի բանեսիրուզի	348 75
Գանք Օթոման	585
Սուէզի ժէնէրալ	— —
Գրեթի Լիոնէ	801 25
Իսպանական Ռանթ 3 %	93 90
Հելլենական 5 % (1884)	424
Բրէսիլեան Թիւրք (1890)	418 75
Եգիպտական միացեալ	488 75
Գանք ազ Իսպանիա	802 50
Օսմ. մաքս արժէթուղթ	461 25
Ռիո Թինթո	580
Մեսխիտոն	682 50
Օսմանիյէ (Օսմանեան քոնսոլիտ)	365
Զէր Լոնդրայի վրայ	25 26

Լոնդոն, 30 Յունիս, ժամ 6 վայր — երեկոյ

Անգլ. քոնսոլիտ	95 11/16(°.)
Օսմ. » Մէջի Դ.	18 3/8
» » » Ա.	43
» » » Բ.	23
» » » Գ.	18 3/8
Փոխառութիւն 1877	— —
Գանք Օթոման	13 25
Եգիպտական միացեալ (իւնիֆիտէ)	96 9/16
» առաձ. (բրիմիտիէ) 1890	91 7/8
Ռիո Թինթո	22 15/16
Ջոհանիսպուրգ (փոխառ. Բարիզը)	102 1/4
Հելլենական 5 %	85
Մոնտէվիդէոյ »	66 3/4
Ռուսական 1890	98 3/4
Ամերիկի երկաթուղի	22 13/16
Գասպարի երկաթուղի	16
Փոխանակութիւն Բարիզի դէմ	25 460

Վիեննա, 30 Յունիս, ժամ — վայր

Օսմանեան երկաթուղի	34 40
» Լեժէի բանեսիրուզի	160 50
Փոխանակութիւն Լոնդրայի վրայ	117 85
» Փարիզի »	46 475

Պերլին, 30 Յունիս, ժամ — վայր —

Փոխանակութիւն Լոնդրայի վրայ	20 30
» Փարիզի »	80 25
Բուպլի թղթադրամ	233 75
Օսմանեան երկաթուղի	73
Օսմանեան քոնսոլիտ Մէջի Դ.	18 40

ԲԱՐԻԶ ԲԹԻԹ ՊՈՒՐՍ

Բարիզ, 30 Յունիս, ժ. 4 վ. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 3 %	95 22 1/2
Օսմանեան քոնսոլիտ Պ.	18 60
Օսմանեան երկաթուղի	70 75
Օսմ. Լեժի	350
Բրէսիլեան Թիւրք	419 37
Օսմ. Մաքս. արժէթուղթ	463 75
Գանք Օթոման	585 62
Ռիո Թինթո	581 25
Օսմանիյէ	— —

ՆԱՄԱԿ ԲԱՐԻԶԷ

ԲԱՐԻԶ, 15 Յունիս

Երէկ, կիւրակէ, գարնան առաջին գեղեցիկ օրն էր՝ հակառակ Սէն Մէտառի սպառնալեաց եւ չնորհիւ Ս. Պառնապէի։ բոլոր Բարիզ՝ցիք խառներամ կ'ընթանային դէպ ի Ուլոնների անտառն եւ Եղիսեան դաշտերը։

Բայց մենք, փոխանակ այդ վայրերն երթալու եւ ունկն դնելու Օրլօթ սրճարանի ատեղ Իվէթ Կիվէթի, որ այժմու ամենէն հռչակաւոր երգչուհին է, եւ, դոգցես մագնիսական բուռն զօրութեամբ մը, բազմաթիւ ունկնդիրներ առ ինքն կը ձգէ, կամ Ամպասատէօրի սրճարանի Գամիլ երգչին եւ կամ Ալքազար սրճարանին վարածանօթ Փոլիսին, փութացինք երթալ հայ դաշնակահարուհի մը ծափահարելու եւ գարնան վարդերու փունջերով զինք պսակելու։

Այս սիրուն եւ բնական գերազանց յարմարութեամբ օժտեալ մետառնամեայ օրիորդը մեր վաղեմի բարեկամ եւ Բարիզու Հայկական Մատրան հիմնադիր Տեար Արփաճանի դուստրն էր, որ տարողջ ժամեր սքանչացմամբ համակեց զմեզ իւր բարձր եւ կանխահաս տաղանդով, մերթ մենակ, մերթ քառաձեռն հարելով զդաշնակ, որոյ վրայ Պէթօվէնի եօթնաձայնի մէկ հատուածն, Աֆրիքէնի մէկ գեղեցիկ երգն և Էնֆանտէ - լա վալս հատուածն արհեստական չափազանց ճշդութեամբ եւ ներդաշնակութեամբ ածեց, իրը հասուն երաժիշտ մը։

Նշանակեցէք, սիրելի ընթերցողք եւ դուք վանաւանդ, նպեղափալ ընթերցուհիք, Օրիորդ Էլիզ Արփաճեանի անունը, վասն զի մերձաւոր ապագայի մէջ զայն պիտի կարդանք անշուշտ ազգային ճարտար դաշնակահարուհեաց ցանկին մէջ։ եւ այսու արժանի չեմ մարդաբէ տիւղոսին, զի եթէ դուք եւս ինձ հետ, երէկ, իրեն ունկնդրելու բաղդն ունենայիք, անշուշտ է թէ համակարծիք պիտի լինէիք ինձ։

Սոյն նուագահանդիսի միջոցին, հոգւոյս թեւերուն վրայ, տասն և մէկ տարի առաջ տաւնեցայ և ուրախութեամբ յիշեցի այս սիրուն օրիորդին մկրտութեան հանդէսը որ կատարուեցաւ յապարանս Լուսինեան իշխանուհւոյ, ուր Դեր. Խորէն Արքեպիսկոպոս Նար Պէյ մկրտութեան արարողութիւնը կատարեց, ի ներկայութեան բազմաթիւ ազգայնոց եւ նշանաւոր օտարազգեաց։

Այս տողերը մասնաւորապէս սրտի ուրախութեամբ եւ երախտագիտութեամբ ի դիր կ'առնում, վասն զի իմ այժմեան ցաւալի վիճակին մէջ, լսողութեամբ միայն կ'ապրիմ եւ զի սոյն սիրասուն օրիորդն երէկ մի քանի ժամեր երշանկացուց զիս իւր նշանաւոր եւ քաղցրանուագ դաշնակահարութեամբ։ ՅՈՎՀ. ԹԻՒՍԻԶԵԱՆ

ԿԱՒԿԱՍԵԱՆ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

(Թիֆլիզի լրագրերէն քաղուած)

Շաբաթ օրը, յունիսի 1ին, Թէմիս Սրբազան Առաջնորդ Մայրաքաղաքը եպիսկոպոսը գնաց Սղնախ և Թելաւ։ Քաղաքիս բոլոր քահանայները կառքերով մինչեւ Օր-Խեւի կայարանը ճանապարհ ձգեցին սրբազանին։ Սրբազանը կը վերադառնայ մի ամսից յետոյ։

—Կիրակի, յունիսի 2ին, Սուրբի մօտերքը բաւական չքեղ հանդէսով մանկահասակ յանցագործների գաղթավայրի հիմքը ձգուեց։ Ինչպէս յայտնի է, այդ գաղթավայրը հիմնելու նախաձեռնութիւնը պատկանում է Թիֆլիսի դատական պալատի նախկին աւագ-նախագահ Ս. Ս. Գոնչարովին, որ այդ առթիւ ստորագրութիւն էր բաց արել։ Առ այժմ հաւաքուած է 20,000 ռուբլի։ Բաց ի հիմնադրից և իւր կնոջից, հանդէսին ներկայ էին դատական պալատի բոլոր անդամները, հրաւիրուած անձեր և Սուրբից բազմաթիւ ժողովուրդ։ Ս. Ս. Գոնչարովը սենատական նշանակուած լինելով, երէկ, յունիսի 4ին Պետերբուրգ ուղեւորուեց։

—Զինուորական մինիստրութիւնը, որի վերահսկողութեանն է յանձնուած Անդրկասպեան երկրի կառավարութիւնը, մայրաքաղաքի թերթերի ասելով, ծրագիր է կազմում կրասնովոդսկում, Ղզլ-Արվադում, Ասխաբադում, Մերվում, Զարջոյում, Սեբասխում, Չիքիշլեարում, Գեօք-Թափէ-յում և Բաթում ռուս տեղական ուսումնարաններ բանալ։ Այդ ուսումնարաններում պէտք է աւանդուին տեղական լեզուներ։ Այդ միջոցով, յիշեալ թերթերի ասելով, մտադրութիւն կայ Անդրկասպեան երկրի տեղական տարրը շուտով ռուսացնել։

—Լուսաւորութեան մինիստրն այս օրերս կարգադրութիւն է հրատարակել այն պայմանների մասին, որոնցով գիմնազիօնների և հոգեւոր դպրոցների աշակերտները պէտք է մտնեն մօտիկ ապագայում հիմնուելիք տեխնիքական ուսումնարանները։ Ցիշեալ ուսումնարանները կարող են մտնել կլասիքական գիմնազիօնների այն աշակերտները, որոնք անցել են հինգ դասարան և արժանացել են վեցերորդը փոխուելու։ Բայց տեխնիքական ուսումնարանները մտնելիս նրանք պէտք է լրացուցիչ քննութիւն տան բնագիտութիւնից, նկարչութիւնից և գծագրութիւնից, որքան դրանք ըէալական ուսումնարանների հինգ դասաններումն են աւանդում, և ալեբրայից ու երկրաչափութիւնից, որքան ըէալ. ուս. հինգերորդ դասարանումն են աւանդուում։ Գիմնազիօնների եօթներորդ դասարանն անցած աշակերտների համար տեխ. ուսումնարանները մտնելիս լրացուցիչ քննութիւններ պահանջուում են միայն բնագիտութիւնից, որքան այդ անցնում են ըէալ. ուսումնարանների հինգերորդ դասարանում։ Հոգեւոր դպրոցների աշակերտներից նրանք, որոնք աւարտել են չորս ընդհանուր դասարանները, կարող են տեխ. ուսումնարանները մտնել քննութիւն տալով թուաբանութիւնից, գծագրութիւնից եւ նկարչութիւնից, որքան այդ անցնում են ըէալ. ուսումնարանների հինգ դասարաններում, և նոր լեզուներից։ Նոր լեզուներից քննութիւն տալուց ազատ են մնում հոգեւոր դպրոցների այն աշակերտները, որոնք կը հաստատեն, թէ նոր լեզուները սովորել են իրենք հոգեւոր դպրոցում։

—Պետական կալուածների մինիստրութեան հաւաքած նորագոյն տեղեկութիւններից երեւում է, որ ամբողջ Ռուսիայում 172,000 խաղողի այգի կայ, որից տարեկան 20 միլիոն դոյլ գինի է ստացուում։ Խաղողի այգիներից ամենաշատը Կովկասումն է— 100,000 դեսեատին, եւ ուրեմն գինին ամենից շատ Կովկասից է ստացուում — տարեկան 11 միլիոն դոյլ։

—Մայիսի 30ին, Դրամատիական ընկերութիւնը ժողով գումարեց հայոց չարաբաստիկ թատրոնի մասին խորհելու։ Բաւական մարդիկ էին հաւաքվել։ Երկար ու տաղտկալի վիճաբանութիւններից յետոյ ժողովը երկու մասի բաժանվեց։ ոմանք այն կարծիքն էին, թէ պէտք է ընդունել դերասան Պետրոսեանի առաջարկը, այսինքն հաւաքել մօտաւորապէս 2500 ռուբլի, բերել տալ մի քանի խաղացողներ Կ. Պոլսից, և առաջիկայ տարին ներկայացումներ տալ։ Այդ նպատակով բացված ստորագրութիւնը տուեց միայն 650 ռուբլի։ Ժողովականների մի մասը ցանկութիւն յայտնեց, որ անդամները գրվին, փող հաւաքվի, որ կարելի լինի բանալ Ակումբը, որը կարող կը լինի երկար ժամանակ ապահովել այդ թատրոնը։ Այդ նպատակով էլ ստորագրութիւն բաց վեց, որը տուեց մօտ 700 ռուբլի։ Ժողովականների մեծամասնութիւնը ցրվելուց յետոյ՝ ընտրվեց երեք հոգուց բաղկացած մասնաժողով, հանդանակութիւնը շարունակելու։ Առհասարակ այնքան նեսմացել է Թիֆլիսի հասարակութեան մէջ հայոց թատրոնը պահպանելու գաղափարը (դատարկ բառերով բան չէ լինի) որ դժուար թէ այդ բոլոր ժողովներից մի առանձին բան դուրս գայ։ Շուտով «ակում բը» նոր ժողով պիտի հրաւիրէ։

—Վճռուած է, որ այսուհետեւ մարքերից ազատ լինեն այն թղթերը, որոնք վերաբերում են եկեղեցական ծխական ուսումնարաններում ուսուցիչներ նշանակելուն, նոյնպէս եւ այն թղթերը, որոնք վերաբերում են ամէն դաւանութեան, եկեղեցիներ եւ աղօթատներ հիմնելուն։

—Թիֆլիսի վրաց (յունադաւանների) հոգեւոր սեմինարիան ռուսաց սինոդից, տեղական թերթերի ասելով, մի հրահանգ է ստացել, որով կարգադրվում է, որ այն աշակերտները, որոնք եկեղեցական երգեցողութիւնից թոյլ կը լինին, չփոխուեն բարձր դասարանները։

* * *

Բագուից հետեւեալ լուրերն են հաղորդում։

Աշխարհահռչակ Էդիսոնի հրաշագործութիւններից մինը բացուեցաւ էլ տեսանք։ Մայիսի 29ին Թաղիեւի թատրոնում «էլէքտրական նուիրման թագաւորն» հնարած ձայնասօսի միջոցով մենք լսեցինք եւրոպական, ամերիկեան յայտնի երգիչների եւ երգչուհիների երգեցողութիւնը։ Ի միջի այլոց լսեցինք Պատտիին, Կովկասեան զուռնան և մի հայ երիտասարդի երգը։ հասարակութիւնը շատ չէր շոյի պատճառով։

—Հրէաների արտաքսումը շարունակուում է։ Չնայելով ոստիկանութեան խիստ հսկողութեան, խարդախութիւններ շատ են լինում։ հարուստ դասակարգի հրէաներից շատերը կրօնափոխ են եղել, Լուտերի վարդապետութիւնն ընդունելով։

—Այստեղ հետեւեալ ցաւալի դէպքը պատահեց։ Իրենց սեպհական աքնում ապրող երկու եղբայրներից փոքրիկը (ազգով ռուս), գիշերը ուշ գալով տուն, տեսնում է, որ դուռը կողպած է։ ուստի մեծ եղբօրը նեղութիւն չտալու համար, բարձրանում է դարբասի վրայով։ Շների հաչոցից արթնանում է բակում քնած մեծ եղբայրը և տեսնում է, որ մի սպիտակ էակ իջնում է դարբասի բարձրութիւնից։ առանց մտածելու վերցնում է իւր մօտ դրած հրացանը և պարպում է սպիտակագոյն եղբօր վրայ սպիտակ շան տեղ դնելով։ «Ա՛խ, եղբայր, դու ինձ սպանեցիր» ասելով թաւալգլոր ընկնում է ետանում։ Անզգուշեղբայրը տեսնելով որ իւր ձեռքով սպանել է իւր սիրելի հարազատ եղբօրը, քիչ է մնում խելագարուի։ ասում են ինքնասպանութեան փորձ է ուզեցել անել, բայց արգելել են։

ԱՍՏԻ ԱՆՏԻ

ՁԵՆԵՐԻ ԱՒԱՂԱԿԸ

Այս հռչակաւոր աւազակ, որ մեռաւ Բոցցուօլիի թիարանն, դիւցազն եղած է բազմաթիւ չահատակութեանց, որոց ամենէն յանդուգնը տեղի ունեցաւ Փարոտի դրամատունն ի Ճենովա։ Ցերեկ ատեն, ժամը մէկին (Լ. Ե.) յետ միջօրէի, Ձենների և հինգ գիսեալ մարդեր մտան դրամատան գրասենեակներուն մէջ. մահուամբ սպառնացին ծերունի դրամատէր Փարոտիի և իր որդւոյն, և մէկ միլիոն Ֆրանքի պանքոտներ և այլ արժէթղթեր յափշտակեցին։

Մինչդեռ Ձենների և իր տեղակալը գործ կը տեսնէին, իրենց չորս մեղսակիցներ առաջին սենեկին մէջ կը կենային՝ մտնող յանախորդաց վրայ յարձակելով յանկնկալս, քանակոծելով և հատ չըբաներով կաշկանդելով զանոնք։ Բանէ աւելի անձինք այդ վիճակին ենթարկուելով՝ օգնութիւն կոչելու անկարելիութեան մատնուեցան։ Եւ երբ վեց աւազակները կրցածնուն չափ ոսկեդրամ եւ պանքոտս առին վրանին, հանդարտորէն մեկնեցան՝ առատ ողորմութիւն բաշխելով իրենց ճամբուն վրայ։

Ժամանակ մը ծածկուած մնալէ ետքը, աւազակներն Ամերիկա գացող նաւ մը նստան, որուն նաւապետը կարծեցին թէ կրցան կաշառել 60.000 Ֆրանքի գումարով մը, բայց նա մատնեց զանոնք ի Պոլոնեը, հայրենիք Ձենների։ Դատավարութիւնը տեւեցին մօտ տասն ամիս։ 105 ամբաստանեալներ կային, որոց ամենէն վտանգաւորները գառագեղի նման վանդակի մը մէջ փակուեցան։

Ցկեանս չղթայակապ աշխատութեան դատապարտուելով՝ Ձենների զրկուեցաւ Կայէթի Թիարանն։ Անկից ժամանակ մը ետք, Պոլոնեը տարին զայն՝ ուրիշ դատի մը մէջ իրր վկայ ներկայանալու։ Լաւ հսկողութեան ներքեւ Լիվորնօ գնացաց, բայց հազիւ հասած այդ նաւահանգիստ, պահանջուեցաւ վեց հրացանակիրներէ... որք ճարտարօրէն ծպտեալ վեց աւազակներ էին։

Այս անգամ, փիէթռօ Ձենների յաջողեցաւ Ամերիկա փախչիլ, ուր հրոսակմբի մը գլուխն անցած ամեն կերպ չահատակութիւններ ի գործ դրաւ՝ ամբողջ տասը տարի, մինչև որ արդարութեան ձեռքն ինկաւ։

Վերջապէս Իտալիա տարուելով նորէն, Բոցցուօլիի Թիարանը զրկուեցաւ, ուր վերջերս աւանդեց իր գեղեցիկ հոգին առ Աստուած։

—

ՊԱՏԵՐԱԶՄ ԸՆԴԴԷՄ ՄՈՒԿԵՐՈՒ Ի ՊՐԱԶԻԼԻԱ

ԵԹԷ Աւստրալիոյ մէջ շատ ճագար կայ, Պրազիլիոյ մէջ ալ շատ մուկ կայ։ Կատուներն անարատական են ընդերկրեայ ոստիկանութեան պաշտօնը կատարելու։ Պրազիլիացիք գիտեն թէ ամենակարող օձակի մը, օձի մը զոր շատ լաւ կարելի է անուանել «Ընտանի օձ»։ Ճշմարիտ պաշտպան է սա, պզտիկ պաշտպան մը որուն երկայնութիւնը չորս մեթրը չանցներ և հազիւ բազուկի հաստութիւն ունի։

Այդ երկրին մէջ ծիծաղելի կ'անուանեն զայն։ Ռիո Եանէյրոյի, Բերնամպուքի, Պահիայի, ևն. վաճառականներուն մէջ կը ծախուի հատը գրեթէ 5էն 6 Ֆրանքի։ Այս օձ բոլորովին անվնաս է, ամբողջ օրը կ'անցուցնէ տան սանդուխին ոտքը քնանալով, չանց և կատուներուն մէջտեղ, անսովոր աղմուկ մը եւած կամ այցելու մը եկած ատեն հազիւ գլուխը շարժելով։ Բայց, գիշեր ըլլալուն պէս, ծիծաղելն կը վանէ իր թմրութիւնն, և որսի կ'ելնէ, ամէն կողմ կը սահի, ցեղուներուն և տախտակամածներուն մէջ իսկ։ Զսպանակի արագութեամբ կը խոյանայ, կը գալարի, կը բռնէ մուկերը պարանոցէն եւ ծոծրակային ջիղերը կը ջախջախէ, ծիծաղելն կը սպանէ՝ որովհետեւ հաճոյքը գոհացնելու համար եւեթ, որովհետեւ իր որսը չուտեր։

Բայց ամենէն հետաքրքրականն, որով իսկապէս այս օձ արժանի կը համարուի ընտանի օձ անուան, սա է թէ, իր տիրոջ տան այնքան կ'ընտելանայ որ, եթէ կողովի մը մէջ հեռաւոր վայր մը տարուի, խոյս կուտայ և նորէն կը դառնայ իր տունը։ Պրազիլիոյ ամենէն տաք նահանգներուն մէջ, ուր մուկերը կը վխտան, մէն մի տուն ունի իր ծիծաղելն, ճշմարիտ անշարժ գոյք, որուն յատկութիւնները մասնաւորապէս կը գովէ տէրն, երբ վարձու տայ կամ ծախէ իր տան տացուածք։ Տունն և ծիծաղելն անբաժան են իրարմէ։

—

ԱՆՕԹՈՒԹԵԱՆ ՁԱՀ ՄԸ

Մուրացկան մը նօթուութեանէ մեռաւ հանրային բանտի մը մէջ Թրոբրոյի շրջակայքն, աւստրեան Սիլեզիոյ մէջ։ Աւասիկ մանրամասնութիւններ այս տարօրինակ արկածին վրայ։ Կիրակի օր մը, Հրապէնի գիւղապետը մէկը կուզէր բանը դնել, ուր մտնելու պահուն գիակի մը առջեւ կը գտնուի։ Ոստիկան մը կը ճանչնայ մեռեալը։ Խուլ համր և ապուշ մուրացիկ մը էր, քսան և ինն ամեայ, որուն անունն եւ բնակութիւնն անծանօթ էին իրեն։ Ցունիս 1ին, այդ մուրացիկ ողորմութիւն խնդրեց երկաթագործ Շուրտայէն որ՝ իր աչկերտին ձեռքով ոստիկանատուն ղրկեց զայն, ուր ամենեւին ոստիկան չկար, այն պահուն։ Ուրենամեայ տղայ մը, Հուպէրթ Շուրտա, բանտին բանալին գնաց առաւ ոստիկանութեան Քորնի անուն հիւանդ գործակալին քովէն, և երկնքի Հարազէն անուն սպասաւոր տղայ մըն ալ արգելաբանին բանտ առաջնորդեց զայն։ Ցետոյ, բանալին տարաւ Քորնիին տունը։

Այս վերջինը բոլորովին մոռցաւ բանտարկեալն։ Հաստատուած է թէ մուրացիկն իւր բռունքը կրծեր է։

—

ԱՆՎԵՀԵՐ ԲԱՑԼՈՂՆ

Աշխարհի ամենէն քաջայանգուգն քայլողն ստուգապէս Պաշտութով ռուս տեղակալն է։ Այս անվեհեր հետապնդ ձեռնարկած է ոտքով Վլատիվոսթոքէն Փեթերսպուրկ երթալ։ Վ. ամիսվոսթոքէ կը գտնուի Սիպերիոյ ծայրագոյն կէտ, Ճարանի ծովուն վրայ, Բօրէայի սահմաններուն մօտ։ Տարի մըն է որ Պաշտութով կը քալէ, որովհետեւ ջուկէտէն մեկնած է 1890 յունիս 12ին։ Հաստատուած է թէ շորս շաբաթ առաջ հասեր է ի Զեռնոյէ, Նիժնի-Նովկորոտի նահանգին մէջ միեւնոյն օրը, տեղակալը մեկներ է ի Վլատիմիր, ուր օր մը հանգիստ պիտի առնէ դէպի Մոսկուա ճամբայ ելնելէ առաջ։ Ռուս լրագրաց ըսածին նայելով, յոյժ վայելուչ կերպարանք մը ունի այդ անխոնջ քալող։ Կը յուսացուի թէ աշխարհագրական գիտութիւնը լուրջ օգուտներ պիտի քաղէ այս անմրցելի ուղեւորութենէն։

—

ԶՈՀԻ ՄԸ ՑԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ

Ի Պերլին, Մոապիթի բանտին գերեզմանատունն, որ կը ծառայէր մահապարտներու թաղմանը, պիտի հարթուի։ Սակայն որոշուած է մէկ յիշատակարան մը անարգուս պահել։ 1855ին գլխատուած Բիւթլից որսորդին յիշատակարանն է այն։ Այս մարդ Տորոթէ Սիմորպէք անուն գերմանուհին սպանած ըլլալու ամբաստանութեամբ գլխատուած էր։ Աղետալի կոնդին առջեւ, Բիւթլից հաստատեց իր կատարեալ անմեղութիւն։ Ժամանակ անցնելէ ետք, ոստիկանութեան գործակալ մը, իր մահուան անկողնին վրայ, խոստովանեցաւ թէ ինք էր բուն ոճրագործը, և յիշատակարան մը կանգնուեցաւ գատական այս ահռելի սխալի զոհին ի յիշատակ։

ՇՐՋԱԲԵՐԱԿԱՆ

Տ.

Ստորագրեալքս պատիւ ունինք ծանուցանել արդոյ հասարակութեան և պատուարժան յաճախորդաց թէ՝ ապահովագրական Քուրն ընկերութիւնը՝ մի ուրիշ ապահովագրական ընկերութեան հետ ձուլուած ըլլալով՝ սոյն ընկերութեան Գործակալութենէն հրաժարած, իսկ Անգլիոյ ամէնէն հին և պատուաբեր անուն վայելող և 171 տարիէ ի վեր հիմնեալ,

ՐՈԹԵԱԼ ԷՔՍՉԷՆՋ ՔՈՐԲՈՐԷՆԸՐՆ

ապահովագրական ընկերութեան Գործակալութիւնը ընդունած ենք։

Սիրելի է մեզ յուսալ թէ պիտի հաճիք շարունակել այն վստահութիւն որով պատուած էք զմեզ և թէ մեզ պիտի վստահիք հրդեհի դէմ պատահական վնասներու պաշտպանութիւնն, այն յուսով որ, ինչպէս անցեալին մէջ, այժմ ևս պիտի պաշտպանեսք ձեր շահերն՝ մեր անձնական շահերուն պէս։

Ց. Վ. ՈՒԻԹՈՒ, ԵՒ ԸՆԿ.

Կ. Պոլիս, Պահճէ քարու

Ուիթիոլ Խան 7—10

ՇՐՋԱԲԵՐԱԿԱՆ

Կ. Պոլիս, 25 Յունիս 1891

Տէր,

Պատիւ ունիմ Ձեզ իմացնել թէ Ռօեալ Ինշիւրընս Ընկերութեան ներկայացուցիչն ըլլալով հանդերձ, ընտրուած եմ նաև գործակալ Քուրն Ինշուրընս ապահովագրութեան ընկերութեան։ Ուստի խնդրեմ շարունակել Ձեր աջակցութիւնն։

Ընդունեցէք Տէր են։ 5—6

ԷՏՈՒԱՐ ԼԱՖՈՆԹԷՆ

Գրծկ. Ռօեալ Էքսչէնճ Ընկերութեանց

Մէհմէտ Ալի Փաշա Խան Թիւ 1

Ճիշտ ատենն է որ երիտասարդք ուշադրութիւն ընեն որպէս զի չի խաբուին Սանթալ Միտիի գնումէն որովհետեւ խիստ ածան գիներով դեղատուներ կան առուտուրն միայն յոյժ բարձր գիներով Սանթալ Մէյօր ձեռք ձգել կարենալով, կը փարի Աւստրալիոյ, Զանզիպարի և Ճավայի փայտերուն, որք միւնոյն յատկութիւնը չունին։ Այսօր, ամէն ժամանակէ աւելի, բրժիշկք և հիւանդք նախամեծար կը համարեն Սանթալ Միտին, որուն արագ և ապահով ներգործութիւնը արժանի մտացման կը մատնէ բնեկնոյ խէժն, քուպէպն և ուրիշ հինցած դեղեր։

ՍԳՈՂԻ ՄՕՌԻՒ ԶԵԱՆ ՕՇԱՐԱԿ

Եղաղզ Կ. Պոլիս, 8 դեկտ. 1888

Պարոնայք Ագոդ և Պոուն,

Կը ցաւիմ որ պաշտօնական գերքովս կարող չեմ փորձեր ընել, այլ համաձայն ուրիշներու փորձերուն և այն թշկաց որոց պաշտօն յանձնեցի փորձել զայն մեր հիւանդանոցաց մէջ, կը յայտարարեմ որ ձեր Մօրիս ձկան իւղն, իր այդ վիճակին մէջ դիւրաթմուելով, և մարսուելով, կը համապատասխանէ այն յատկութեանց զորս պատասխանատուական գիտութիւնն ի վաղուց անտի հաշկած է, մասնաւորապէս այս յաղող պարարտութեան մէջ։

ՏՐ. Ս. Ս. ՄԱԼՐՈՅԷՆԻ ՓԱՇԱ

Բժշկ. Վ.Հ. Սոլթանին

ԻԼԱՆ

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍԲԷՐԻ

Գլխաւորը Նիզամիէ ֆրրգաբընն մասագրենան պուլունաճագ ճիւնուսը ճէնապը միլիի քանէ մուայէնաթը իչին մէկդ, ի մինագասատա պուլունան երզագրն պուրաճա իթասընա թալիպ օլանլարըն թարիխը իյանէն իթիպարէն պիր հաֆթաեա գատար մագամը Սէրասքէրի լէվազիմաթ տայիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

18 հաղիրան 1891

Նօ. 52 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍԲԷՐԻ

Մանասթիրտա պուլունան վէ իճապընա կէօրէ պուլունտուրուլաճագ օլան հայրանաթը էմիրիէէնին իչէ եիւզ եէտի սէնէսի թէմուզը իպթիտասընտան իթիպարէն, պիր սէնէլիք իտարբէլերի իչին մահպինճէ մէկդրի միւնագասատա վագ օլունան սման իլէ կիւեահտան սամանրն պէհեր գրեէի ճէտիտի պէշ, կիւեահրն օն պէշ, բարտեա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իչպու իւշ եիւզ եէտի սէնէսի թէմուզընն սէքիզնճի կիւնիւ գարարը, վէ օն պէշինճի կիւնիւ իհալէի գաթիեէսի իճրա օլունանաղընտան, պուրաճա իթասընա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվազիմաթը ուժուժիկ տայիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

18 հաղիրան 1891

Նօ. 53 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍԲԷՐԻ

Պաղտատտա պուլունան ճիւնուսը ճէնապը միւլիքեանէ մուայէնաթը իչիւն միւպայեա օլունաճաղը ալթը գալէմ երզագ ֆիյաթը մայիւմէլերի իլէ թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իթասընա թալիպ օլանլարըն թարիխը իլանտէն իթիպարէն պիր հաֆթաեա գատար մագամը Սէրասքէրի լէվազիմաթ տայիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

18 հաղիրան 1891

Նօ. 54 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍԲԷՐԻ

Գրբմբզը չուհա մէթրօ ալթը եիւզ օթուզ։

Զաքէթի բուլը ատէտ օթուզ ալթը պին ալթը եիւզ գէրդ։

Թօր ալամէթլի սարը քէպիր տիւրմէ ալթը եիւզ եիրմի։

Տիւզ պէհաղ քէպիր տիւրմէ կրօսա օթուզ սէքիզ։

Պէշ եիւզ եարտալը սիեահ մաքարա իրլիկի կրօսա ալթմըշ ալթը։

Սիեահ գայթան մէթրօ գբրդ իքի պին իւշ եիւզ։

Գբրմբզը գայթան մէթրօ եիւզ էլլի պէշ պին եէտի եիւզ օն պէշ։

Եէշիլ գայթան մէթրօ սէքիզ եիւզ էլլի

PHŒNIX FIRE OFFICE

ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԳ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍՈՅԹ ԱՆԳԼ. ՈՍԿԻ 1,000,000

"ՖԻՆԻՔՍ"

Հիմնեալ ի Լ.ընդն յամին 1782

ՖԻՆԻՔՍ, հիմնեալ առաւելքան մի դար յառաջ, սոսկ հրդեհի ապահովագրութեան ընկերութիւն մ'է՝ որոյ բաժնետէրերք Անգլիոյ ամենահարուստ և հանրածանօթ դրամատէրեր են՝ ունենալով անսահման պատասխանատուութիւն։

ՖԻՆԻՔՍ ընկերութեան աշխարհահռչակ առատաձեռնութեան մի գլխաւոր ապացոյցն է 18,000,000 Անգլ. ոսկւոյ գումարն զոր ցարդ վճարած է հրդեհի ենթարկուց համար։

11

ՖԻՆԻՔՍ ընկերութիւնն կ'ապահովագրէ ընդդէմ հրդեհի և կայծական՝ կալուածք, կարասիք և ապրանք՝ յոյժ նպաստաւոր պայմանօք և միջնորդութեամբ ստորագրելոցս, որք ունիմք լիազօր իշխանութիւն կարգադրելու անմիջապէս մեր ապահովագրելոց կրած ջնասներն։

Հ. ՍՈՒԱՆ և ԸՆԿ. ընդհ. գործակալք Կ. Պոլսոյ, Պուլկարիոյ և Սեւ ծովու եզերաց Թիւ 11։ և 12, Սանտալճը խան, Ղալաթիա, Աւստրիական թղթատան վերեւ։

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ԵՒ ՄԻՒՆԻԽ

ՄԻԱՑԵԱԼ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ ... ֆռանք 8,000,000
Պահեստի դրամ ցվերջ յունիս 1890 » 6,165,860
Տարեկան հասոյթ » » » » 14,135,925

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔՍ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ կ'ապահովագրեն մթերանոցներ և բնակութիւններ և սոցա մէջ գտնուած վաճառքներ և կարասիներ խիստ չափաւոր սակագնօք։

Լիազօր ներկայացուցիչ Կ. Պոլսոյ

ՖՈՒԱՆՔՖՕՐԹՈՒԱՁ

ԾՈՎԱՑԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դրամագլուխ ֆռանք 6,250,000 Պահեստի դրամ ֆռանք 1,270,300

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ չոգենաւուց և առագաստանաւուց վրայ բեռցուած վաճառքներ, ինչպէս նաև թղթատարական և փոխադրական ընկերութեանց յանձնուած թանկագին նիւթեր և գրամ պարունակող ծրարներ խիստ նպաստաւոր պայմանօք և սակագնօք։ Սոյն նիւթերու վրայ մեծաքանակ գումարներ կարենալ ապահովագրելու համար Ընկերութիւնս միացած է եւրոպեան 13 լուրջ ապահովագրական հաստատութեանց հետ որոց դրամագլուխն ու պահեստի դրամն է Աւելի քան 100,000,000 ֆռանք

Լիազօր ներկայացուցիչ համայն Թուրքիոյ

ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս, Պահչէ—Գաբու, Անանիատիս խան. 12, 13, 14.

16

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷԼԻՐ

Ճիւնուտը ճէնապը միւիւքեանէ մուայէնաթը իչին միւպայեա օլունաճաղը էվէլճէ իսան գրլընան լահմըն հաղիրանը Ռումինին օն տօգուղունճու չիհարշէնպիհ կիւնիւ գարաբը գաթիսի վիրիւճէկի վէ իրթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնղիլի գապուլ օլունաճաղը ճիհէթլէ, իթաարնա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվագիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

16 հաղիրան 1891
Նօ. 46 3—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷԼԻՐ

Ինչաաթը ասքէրիեէ իչիւն միւպայեա օլունմագ իւզրէ միւնագասաեա գօնուլան պին ատէտ մէջէ չապալթըրը վէ պին պէշ եիւզ ատէտ կիւվէրթէլիք լաթա վէ իքի պին պէշլիք լաթա իլէ իքի պին Մայունա գալասըն հաղիրանը եիրմի ալթընճը չիհարչէնպիհ կիւնիւ գարաբը գաթիսի վէ ֆէրտասը կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնղիլաթընը գապուլի կիւնիւ օլունունտան թալիպ օլանլարըն ինչաաթը ասքէրիեէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էթմէլէրի իլան օլունուր։

16 հաղիրան 1891
Նօ. 47 3—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷԼԻՐ

Զաթալճատա պուլունան ճիւնուտը ճէնապը միւիւքեանէ իչուն իւչ եիւզ եէտի սէնէսի զարթընտա մուդթազի օլուպ մահալինճէ մէվգրի միւնագասաեա վաղ օլունան ֆէօմիւր վէ հաթապտան քէօմիւրին պէհէր եիւզ գըյէի աթիքի օթուզ պէշ զուրուշա հաթալը պէհէր գըյէի աթիքի տէօրթ պուչուդ փարայա օլարագ մահալի թալիպի Լեօհտէսինտէ օլուղընտան պուրաճա իթաասընա թալիպ օլանլարըն թարիխը իլանտէն իթիպարէն պիր հաքիքայա գատար մագամը Սէրասքէրի լէվագիմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

15 հաղիրան 1891
Նօ. 48 3—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷԼԻՐ

Հայվանաթը միրիէ իչուն միւպայեա օլունճաղ օլան եիրմի պին գըյէ ալէֆին հաղիրանը եիրմինճի կիւնի գարաբը գաթիսի վիրիւճէկի վէ եիրմի իքինճի կիւնի տախի թէդարրուր իտէճէք ֆիյաթընտան եիւզտէ պէշ թէնղիլի գապուլ օլունճաղը ճիհէթլէ իթաասընա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվագիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

15 հաղիրան 1891
Նօ. 49 3—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԷԼԻՐ

Նիզամիյէ էրզագ անպարը իչուն միւպայեա օլունճաղ օլան օն պէշ պին գըյէ թըրիկա զէյթունը իլէ օթուզ պին գըյէ թազէ գուրու սօհանը հաղիրան ըումինին եիրմինճի բէնչ չէնպիհ կիւնի գարաբը գաթիսի վիրիւճէկի վէ եիրմի իքինճի ճումա իրթէսի կիւնի տախի թէդարրուր իտէճէք ֆիյաթընտան եիւզտէ պէշ թէնղիլի գապուլ օլունճաղը ճիհէթլէ իթաասընա թալիպ օլանլարը մագամը Սէրասքէրի լէվագիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

15 հաղիրան 1891
Նօ. 49 3—3

PHOSPHATE DE FER
DE LERAS
Docteur ès-Sciences, Pharmacien
à PARIS

Այս դեղը, որ Թանձրացած երկաթեայ հանքային ջուրի մը կը նմանի և որ երկաթեայ դեղերուն մէջ միակն է արեան կլորակներուն գրեթէ բաղադրութիւնը ունեցող, արեան և ոսկրներու նորոգիչ և այժ տուող է. երբէք պնդութիւն չի տար, ստամքը չի յոգնեցներ և ակռաները չի սեւցներ. միշտ յաջողութեամբ կը գործածուի ստամքի ցաւերու, գունատութեան, արեան նուազման և ամէն և ամէն տկարութեանց համար որոնց ենթակայ են կոնայք, դեռահաս օրիորդներ և տղայք, երբ գունատ, անարիւն և ախորժակէ զուրկ են.

Կը գտնուի 'ի Փարիզ, վիվիէն փողոց 8, Կրիմօլ և ընկ. և կամ ամէն գլխաւոր դեղարաններու մէջ. C

SIROP DE RAIFORT IODÉ
DE GRIMAULT & Cie
Pharmaciens à Paris

Բարիւտէ մուղմ էճզանը Կրիմօլ վէ գումանեասընին Սիրօ տը Բէֆոր Իոտէ նամ չուրուպու.

Եկիրմի սէնէտէն պէրու, չօճուղլարա մախսուս խասթալըգլար իչին, Մօրինա Պալզ Եաղը, վէ պէօրպիթ տէֆ իտեր շուրուպ եէրինէ, իչպու շուրուպ Վիրիպպ, բէք չօգ մուհասէնաթը կէօրիւրիպիշ տիր։

Պօզպատա չրգան ուրլարըն թըզանմասընա, վէ իւֆիտնէթլէնմէսինէ, վէ խրթթլաղան, վէ տէրի, վէ պաշ, վէ եիւզունն տիպարը վիրմէսինէ գարը, ալէա պէր իւսա օլտուղու կիպի, իշտահրտա ապար, սինիրէ գուվվէթ վիրիր, ընէքսիգլիսի. վէ վիհնատ կէվնէքսինին տէֆ իտեր, վէ չօճուղպարա քէնտի թապիի գուվվէթ վէ չէնմնրէպպիկինի վիրիր։

Պու մուպարէէ մէմէտէքի չօճուղպարը վիհնատինտէ հուսուսէ կէլիպ, վէ «Գրուբ տը լէ» թէսմիեէ օլունան իւլէթ իչին չիֆթը տը։ վէ գանը թէմիզլէյիճի տիր։

Սաթըլըր պիւյիւք էճզախանէլէրտէ։

Բարիւտէ վիվիէն սօգաղընտա 8 նումէրօրու մագազատա վէ սայիր մէշհուր էճզահանէլէրտէ պուլունուր. C

ՈՉ ԵՒՍ ՏԿԱՐՈՒԹԻՒՆ — ՈՉ ԵՒՀ ԱՐԵԱՆ ՆՈՒԱՋՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐՍԻԱԼ-ՊՈՏԷՆԻ ԵՐԿԱԹ 2218

Այս բաղադրութիւն մեծագոյն յաջողութեամբ կը յանձնարարուի Ֆրանսայի գլխաւոր բժիշկներէն, որք, յետ գործածութեան, նախամեծար համարած են զայն միւս երկաթախառն պատրաստութիւններէն։

Այս երկաթ, շատէն հոգի չեմ ներքա, մեծ դիւրութեամբ կ'ասիմիլիւրուի և մանուկներուն

Պնդութիւն չի տար, ստամքը չի գրգռեր, ակռայները չի սեւցներ։

Կեդրոնատեղի՝ ԾԱՆՆԻ ԵՒ ԺՈՐՏԱՆ, 1, Կամուրջի հրապարակ, Պոլիս

EMULSION SCOTT

(ՍԳՈՊԻ ՕՃԱԲԲԿ)

ՄՈՐԻՒ ԶԿԱԾՆ ՕՄՈՒՏ ԻՒՂ

Իբոֆոսֆիտներ ալ չունի և սպայով

Պատրաստեալ Ֆէռամբ ՍԳՈՊԻ և ՊՕՈՒՆԷ, ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չափ ախորժահամ է

Մորիւ ձկան հում իւղի բոլոր յատկութիւններէն զատ, իբոֆոսֆիտներու յատկութիւններն ալ ունի

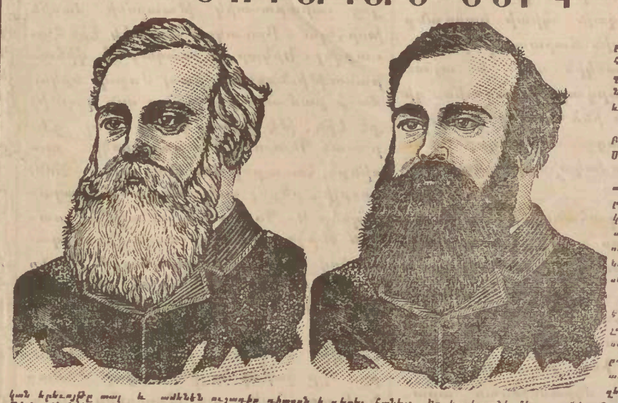
Կը բուժէ թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճոզածութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, դիւրամարս է, և ամենէն փափուկ ստամքները կը տանին զայն.

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Գործակատարք Է. Կ. Պոլիս, ՀԱՄՄԷՐ ԵՒ ՀԻՐԱԼԼ. 2218

ՄՈԳԱԿԱՆ ՆԵՐԿ



Նոր գիւտ մագերուն գունը փոխելու համար մէկ երկու անգամէն, առանց ուրիշ ներքի գործածութեան և կամ լուացքի,

ՇԱԳԱՆԱԿԱԳՈՒՆ ԵՎ ԲՆԱԿԱՆ ԿԱՏԱՐԵԱԼ ՍԵՒԻ

Բացկապեալ միայն տարմաներու և խառնուրդ հիւթի։ Սպիտակ կամ կարմիր մազերն անմիջապէս կը փոխուին պայծառ շագանակագոյն կամ թանձր սեւի։

Փորձը ցոյց տը է թէ այս ներկն ամբողջի գեղեցկացնէ նմանօրինակ ուրիշ պատրաստութիւններն։ Իւր առաւելութիւնն է մազերուն ամէնէն բնական գունը տալ։ Մազերն ուշադիր դիտողն է դիտելու հանար, կը կասկածուի հեռուն անկումը, գլուխը կը մաքրի կան երեւոյթը ապ և ամէնէն ուշադիր դիտողն է դիտելու հանար, կը կասկածուի հեռուն անկումը, գլուխը կը մաքրի Քիչը կիանենացնի և նոր ոյժ կուտայ մազերի ծորերու։ Ուշադրութիւնը կարգալ

ԳՈՐԾԱԾՄԱՆ ԵՂԱՆԱԿԸ

Սրուակն երեւցնել գործածելի առաջ և փոքր բանալիներ հեռուկին գնել, սկսառաջի մը մէջ, յետոյ բարակս որ ամրոյ մազերը թրջել։ Ապա գլուխը բաց պտեղ մինչև որ հեռուկը դադարեալ վրայ անցուցեալ գ.ն, այնպէս մէկ երկու գործածութեան պէտք ունի, այլոյ համար մէկ անգամի բաւ է։ Եթէ մէկ երկու անգամն ասելի գործածուի, գունն ասելի թանկ կ'ելլայ։ Անգամ մը որ ուզուած գունը մեռ.ը բերաւած է, դարձ տարիներով պահելու համար կը բաւէ լոյսը տալուն ոչնամ մը հեռուկն գործածելու ենն եղանակը գործածելու է մարդին և պիտիներուն համար։

Եան. Եթէ ուզուած գունը մեռ.ը բերուի մէկ երկու գործողութիւնն եաք, գլուխը լուալու է ջիր մը ալքալով. ապա գլուխն ջանալ է այդ ներկին մէկ թէթեւապես թրջած ալքալ մը, և ուզուած ազդեցութիւնն յաջալ կուգայ անմիջապէս։

ԿԵՂԵՑԵՐԻՆ ԶԳՈՒՇԱՆԱԼ

Մեակ կեգրոնատեղի ԷՏՄՈՒՆԴ ԳԱՐՈՒԱՆԱ, ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԴԱՆՈՒՐ ՄԹԵՐԱՆՈՑ, Վ.դ.վատա պ ա հանանոցին քով, կայսրան Ղալաթիա-Շեշլիի թրամվէյէն, Թիւ 95 և 9, Ղալաթիա։ 2214

COMP RUSSE

DE NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱԶԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբթուան երթեւեկութիւնք

Թշ. 17/29 Օտեսայի սուրհանգակ, ժամ 2ին յետ միջօրէի։

Գշ. 18/30 Ալեքսանդրիոյ ուղղակի սուրհանգակ, ժամ 5ին յետ միջօրէի Պիրէոսի ճամբով

Դշ. 19/1 Սիվասսարլի սուրհանգակ, առաւօտեան ժամ 10ին։

Դշ. 19/1 Սուրհանգակ դէպի Փոքր Ասիոյ Նաւահանգիստները մինչեւ պաթում, առաւօտեան ժամը 11ին։

Եշ. 20/2 Օտեսայի սուրհանգակ, ժամ 2ին յետ միջօրէի։

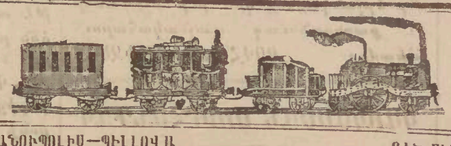
Ուր. 11/3 Շերշեն սուրհանգակ դէպի Մոն-Պաթօ, Սէլանիկ, Պիրէոս, Քիոս, Զմիւռնիա և Սուրիա, Բոր Սայիտ և Սկէնտրիա. երեկուան ժամը 4ին։

Ազդ.—Յուսնիս 18/30, երեքշաբթի օրը կ պոլսէն դէպի Սուրիոյ Նաւահանգիստները մեկնող ուղղորդ Զմիւռնիոյ մէջ պիտի հանդիպին Թրիբոլի, պէյրութ, Եաֆա, և Բոր-Սայիտ գացող շոգենաւեն։

10

Ա. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ



ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔ ՃԱՆԱՊԱՐՀՈՐԴԱՑ

ԳԻՒ. Կ. ՊՈԼԻՍ—ԱԴՐԻԱՆՈՒՊՈԼԻՍ—ՊԷԼԼԱՎԱ

Կառախումբ Կ. Պոլսէն մեկնող	Թրեւ. Ճեպտ. Թ. 2 Բշ. Եշ.	Կռ.խ. Ճեպտ. Թ. 4 Ա.Մ. օր	Կռ.խ. Խառն Թ. 52 Ա.Մ. օր
	Երեկոյ Ժ. Վ.	Երեկոյ Ժ. Վ.	Առաւ. Ժ. Վ.
Կ. Պոլիս ... մեկնումէ	7 20	8 18	7 50
Գումրգաբու			8 08
Եէսիլ—գուլէ			8 22
Մագրիսիդ			8 39
Այրանէ-Ֆանոս			8 52
Քիւչիւք—Զէյթինճէ			9 03
Աբարթա—գուլէ			9 47
Հասարճէյ		9 46	10 23
Զաթալճա			11 06
Գապապճէ	9 50	10 46	11 45
Մենէքլի			12 51
		12 02	1 33
Չերքէսքէյ մեկնումէ		12 04	2 00
Զորլու	11 50	12 47	2 50
Մուրաթլը—Բէօրէքլի			3 38
Սէրէյէր—Զիֆթլիք			4 09
Լիւլէ—Պուրկազ		2 19	4 49
	Է.Լ.տար		
Պազարճիք	1 55	2 31	5 35
Բալչիք—Աքէյ		6 16	
Ուզունճաբէօրիւ		3 37	7 03
Գուլէլի—Պուրկազ		4 18	7 47
Ուրլի			8 13
Ագրիանուպոլիս ... ժամ	4 14	5 09	9 00
			Երեկոյ
			Կռ.խ. Խառն Թ. 132 Բշ.Դշ. Ուր.
			Առաւ.
Ագրիանուպոլիս ... մկ.	4 19	5 19	5 30
Գաբրչէյ			6 42
Մուսթաֆա բաշա ժամ.	5 13	6 15	7 32
մկ.	5 20	6 30	7 52
Հարմանլը ժամ.	6 4	7 42	9 10
մկ.	6 9	7 27	9 27
Թըրնովա-Սէմէնլի ժամ.		7 51	10 10
			Առաւ.
			Կռ.խ. Խառն Թ. 124 բաց է Կիր.օր
			Առաւ.
Թըրնովա—Սէմէնլի մկ.		8 01	10 45
Գայատճէյ—Հաճէյ		8 38	11 44
Եէնի—Մահալլէ		9 27	12 57
Բաբայլը	8 32	9 53	1 39
Դաթ ծիրը—Աթ անիմնը		10 20	2 14
Փիլիոպէ ժամ.	9 21	10 42	2 39
մկ.	9 31	11 2	3 14
Թաթար Բազարճըք		11 58	4 40
Սարամպէյ ժամ.		12 23	5 11
մկ.		12 24	Երեկոյ
Պէյօղլա ժամ.	11 10	12 45	
	Առաւ.	Երեկոյ	
Սոֆիա	Է.Լ.տար		
Նիշ ժամ.	3 48	4 29	
	8 20	10 04	
	Է.Լ.Դ.		
Պէլգրատ	2 45	4 48	
Պուտապէշտ	10 05	1 25	
Վիէննա	3 15	7 18	
	Է.Լ.Դ.		
Սկիւտարի		1 49	
Սէլանիկ		9 35	

Կառախումբ Կ. Պոլսէն մեկնող	Արեւ. Ճեպտ. Թ. 1	Կռ.խ. Ճեպտ. Թ. 3 Ա.Մ. օր	Կռ.խ. Խառն Թ. 123 բաց է Բշ.-ի
	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.
Սէլանիկ ... մեկնումէ		41	
Սկիւտարի		00	
Վիէննա	8 25	8 00	
	Է.Լ.տար		
Պուտապէշտ	2 35	2 40	
Պէլգրատ	9 30	1 35	
Նիշ	3 20	5 44	
Սոֆիա	9 00	12 16	
	Է.Լ.Դ.		
	Առաւ.	Երեկոյ	Առաւ.
Պէյօղլա մեկ.	12 40	3 57	
Պարամպէյ		4 15	6 00
Թաթար Բազարճըք		4 42	6 45
Սարամպէյ ժամ.	2 12	5 35	7 51
Փիլիոպէ մեկ.	2 17	6 00	8 25
Դաթ ծիրը—Աթ անիմնը		6 21	8 59
Բաբայլը	3 08	6 47	9 52
Եէնի Մահալլէ		7 12	10 44
Գայատճէյ—Հաճէյ		8 01	11 59
Թըրնովա-Սէմէնլի ժամ.	4 55	8 25	2 48
			Երեկոյ
Թըրնովա—Սէմէնլի մեկ.	5 00	8 42	1 10
Հարմանլը ժամ.	5 24	9 06	1 53
մեկ.	5 29	9 21	2 55
Մուսթաֆա-փաշա մեկ.	6 10	10 02	4 11
	6 15	10 17	4 31
Գաբրչէյ »			5 21
Ագրիանուպոլիս ... ժամ.	7 09	11 13	6 10
			Երեկոյ
			Կռ.խ. Խառն. Թ. 51 Ա.Մ. օր
			Առաւ.
Ագրիանուպոլիս ... մեկ.	7 14	11 23	6 2
Ուրլի			7 43
Գումրգաբու (Պիւֆէ)		12 19	8 25
Ուզունճաբէօրիւ		12 38	8 59
Բալչիք—Աքէյ			9 40
Բալչիք—Պուրկազ			10 33
Գաբրչէյ			11 10
Մուրատլը—Զիֆթլիք			11 46
Զորլու			12 18
		3 48	1 16
Չերքէսքէյ ժամ.	12 12	2 25	2 00
մեկ.	12 17	4 30	2 25
Գապապճէ			3 18
Զաթալճա			4 03
Հասարճէյ	1 57	6 11	4 50
Աբարթա—գուլէ		6 47	5 31
Քիւչիւք—Զէյթինճէ			6 17
Այրանէ-Ֆանոս			7 00
Սարամպէյ—գուլ			7 18
Եէսիլ—գուլէ			7 43
Գումրգաբու			7 57
Կ. Պոլիս (Պիւֆէ) ժամ.	4 00	8 15	8 06
	Երեկոյ	Առաւ.	8 15
			Երեկոյ

Սարամպէյ Վարիկեանները գիշերուան ժամը կը դիմանակեն սկսելով երեկոյեան 6է մինչեւ առաւօտեան ժ. 5 39 (Ը. Ե.)

ԳԻՒ ՍԷԼԱՆԻԿ—ՍՈՒՍԹԻՆԻՊ—ՍՊԷՏՅԷԼ

Կառախումբ Թ. 512/522 Սէլանիկէն ամէն օր	Առաւ. Ժ. Վ.	Կառախումբ Թ. 523 Վիէննայէն ամէն օր	Առաւ. Ժ. Վ.
Սէլանիկ (Պիւֆէ) ... մեկ.	6 00	Վիէննա մեկ.	8 00
Թեսալոնիկ	6 33	Պուտապէշտ	2 40
Ամամթօվօ	7 10	Պէլգրատ	10 55
Քարասուլու	7 31	Նիշ	5 30
Կիւմիւճէ	7 41		Առաւ.
Կէօրկէլի	3 17	Պպէճէ մեկ.	10 40
Մրուսլահ	3 51	Պուլգանոճէյ	10 55
Պիրոմիճիրա	9 00	Պուլգարճէյ	11 23
Տէվիրգաբու (Պիւֆէ) ժամ.	9 32	Բրէյօվա	11 40
մկ.	9 42	Թրապանոճէյ	12 08
Քրիսլօսլա	10 27	Գումանօվա	12 37
Վէնէֆիանօ—Կրասիոպ	11 06	Հասարլար	1 13
Քէօրրիւլիւ ժամ.	11 53	Իսպիլիպ (Պիւֆէ) մեկ.	1 49
մկ.	12 03	ժամ.	2 01
Զէլենիկա	12 51	Զէլենիչա	2 37
Իսպիլիպ (Պիւֆէ) ժամ.	1 27	Քէօրրիւլիւ ժամ.	3 20
մեկ.	1 49	մկ.	3 30
Հասարլար	2 29	Վէնէֆիանօ—Կրասիոպ	4 20
Գումանօվա	3 22	Քրիսլօսլա	5 03
Թրապանոճէյ	3 53	Տէվիրգաբու (Պիւֆէ) ժամ.	5 37
Բրէշօվա	4 21	մկ.	5 52
Պուլգանոճէյ	4 33	Պիրոմիճիրա	6 26
Պուլգարճէյ	4 57	Մրուսլահ	6 38
Պպէճէյ ժամ	5 10	Կէօրկէլի	7 19
	Երեկոյ	Կիւմիւճէ	7 51
Նիշ ժամ	9 40	Քարասուլու	8 04
Պէլգրատ	4 48	Ամամթօվօ	8 24
Պուտապէշտ	1 25	Թեսալոնիկ	9 04
Վիէննա	7 18	Սէլանիկ (Պիւֆէ) ... ժամ.	9 35
			Երեկոյ

ԳԻՒ ԻՒՍԿԻՒԴԱ—ՄԻԹՐՕՎԻՑԱ

Կառախումբ Թ. 622 Իւսկիւտարէն Բշ. Դշ. Ուր.	Առաւ. Ժ. Վ.	Կառախումբ Թ. 621 Միթրովիցայէն Դշ. Շբ.	Առաւ. Ժ. Վ.
Իսպիլիպ (Պիւֆէ) ... մեկ.	7 40	Միթրովիցա (Պիւֆէ) մկ.	7 25
Իլիէտան	8 47	Վալանիան	7 47
Քարասիանիք	9 42	Բրիլիթիան	8 41
Վէհրիզվէց	10 52	Լիբէթիան	9 36
Լիբլիան	11 45	Վէրսօվէց	10 37
Բրիլիթիա	12 37	Քարասանիք	11 24
Վալանիան	1 23	Իլիէտան	12 01
Միթրովիցա (Պիւֆէ) ժամ.	1 40	Իսպիլիպ (Պիւֆէ) ... ժամ.	12 54
	Երեկոյ		Երեկոյ

ԹՐԻԵՍԹԷ—ՍԷՄԷՆԼԻ—ԵԱՄՊՕԼՈՒ

Կառախումբ Թ.	321 Բշ. Եշ.	323 Կիր.	Կառախումբ Թ.	322 Դշ. Շբ.	324 Առաւ.
Հղորդկութիւն գլխաւոր գծին կամարոց հետ			Պուրկազ մեկ.	9 40	
				Առաւ.	Առաւ.
Սոֆիա-Պէլլէն ժամ.	8 35	12 45	Եամպօլու մեկ.	2 40	5 10
			Այիմօ—Քրմանլը	3 41	6 13
Սարամպէյ ժամ.			Եէնի—Զագրա	4 42	7 9
	Երեկոյ	Երեկոյ	Յասանէ—Այէլեսի	5 45	8 14
Թրիպէ Սմնիր մեկ.	9 13	1 0	Գարասուճնար	6 46	9 15
Գարասարճնար	9 58	2 25	Թրիսօվ—Մանչի ժ	7 20	9 49
Բասէ—Մէյլէսի	11 05	3 32		Առաւ.	Առաւ.
Եէնի—Զագրա	12 13	4	Հղորդկութիւն գլխաւոր գծին կամարոց հետ	8 01	
Այիմ—Քրմանլը	1 11	1	Էլով-Սոֆիան ժ.		
Եամպօլու ժամ.	2 00	6 30			
		Երեկոյ			
Պուրկազ ժամ.	6 58		Սարամպէյ մեկ.		
	Առաւ.				

ԱՒԻՆԱՆՈՒՊՈԼԻՍ—ՏԷՏԷ ԱԼԱՃ

Կառախումբ Դշ. Եշ. Շբ.	Երեկոյ	Կառախումբ Թ. 221 Բշ. Դշ Ուր.	Ժ. Վ. Առաւ.
Տէտէ—Ալաճ ... մեկ.	12 20	Ա. Պոլիս ... մեկ.	8 00
Ֆէրրէ	1 29	Ուրլի »	8 55
Պիտիլլի	2 33	Գումրգաբու—Պուրկազ մեկ.	9 40
Սուֆլի	3 31	Տիմիթրաչա	10 15
Տիմիթրաչա	4 36	Սուֆլի	11 27
Գումրգաբու—Պուրկազ	5 19	Պիտիլլի	12 20
Ուրլի »	5 46	Ֆէրրէ	1 21
Ա. Պոլիս ... ժամ.	6 40	Տէտէ—Ալաճ ... ժամ.	2 20
	Երեկոյ		Երեկոյ